# XIII BUDGET

DU

# MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DES TRAVAUX PUBLICS

POUR L'EXERCICE 1911

\_\_\_\_\_\_

Le projet de Budget du Ministèr pour l'exercice 1911, adapté aux 5 août 1910, s'élève à Les crédits alloués en 1910 pour culture (1) et pour les services formant de la contraction de la	attributions	réglées par fr. de l'Agri-	r arrêté royal	du
ment des Travaux publics monten	tà		28,712,325	"
Du	inution	fr.	93,546	))
provenant du récent remaniement La comparaison entre les deux o pour les deux sections du Budget	exercices s'é			nte,
A. — Dép	enses ordin	aires :		
Exercice 1911:				
Agriculture . fr. 40,788,992 Travaux publics. 46,575,232	» » — 27,36	4,224 »		
Exercice 1910:		,		
Agriculture . fr. 40,554,593	»			
Travaux publics. 16,578,732	)) 97.499	9 90 %		
		3,325 "		
Augme	NTATION	fr.	230,899	»
B. — Dépen	ses exceptio	nnelles :		
Exercice 4911:				
Agriculture . fr. 52,500	»			
Travaux publics. 1,202,055	<b>»</b>			
	1,25	4,555 »		
Exercice 1910:				
Agriculture fr. 191,000	<b>)</b> }			
Travaux publics. 1,388,000	" — 1,57	9,000 »		
		-	601.119	
DIN	inution		324,445	» 
Soit en moins pour l'exerc	ice 1911 .	fr.	93,546	<b>)</b> >
(3) Déduction faite aux :				
Dépenses ordinaires du chapitre VI (Ser - exceptionnelles des articles 4		de l'hygiène)	fr. 1,905,900 45,000	)) ))
	Ense	MBLE	. fr. 1,950,900	»

L'augmentation des dépenses ordinaires et les propositions de dépenses exceptionnelles se justifient comme il suit :

#### TABLEAU A.

#### SERVICES DE L'AGRICULTURE.

#### PREMIÈRE SECTION — DÉPENSES ORDINAIRES.

#### CHAPITRE Ier.

#### ADMINISTRATION CENTRALE.

ART. 1° (nouveau). — Traitement du Ministre.

	demandé pour 1911									•	<b>»</b>
	alloué pour 1910.	•	٠	-	•	٠	٠	•	•	»	
,			Αt	JGM	ENT.	ATIO	N.		fr.	21,000	))

Cette somme est transférée du Budget de l'ancien Département des Travaux publics, dont le surplus forme le tableau B du présent projet de Budget.

ART. 2 (1er ancien). — Traitements d'activité et de disponibilité des fonctionnaires, employés et gens de service.

Crédit demandé pour 1911						fr.	236,608	<b>»</b>
— alloué pour 1910 .					•	•	267,798	))
						****		
	Dı	MIN	UTIO	N.		fr.	34,490	<b>)</b> )

Ce crédit est diminué d'une somme de 44,800 francs transférée à l'article 2 du Budget du Ministère de l'Intérieur et représentant les traitements du personnel de l'Administration centrale du Service de santé et de l'hygiène, rattaché au Ministère de l'Intérieur par l'arrêté royal du 5 août 1910.

Par contre, un relèvement de crédit de 13,640 francs est demandé pour les causes suivantes : augmentations réglementaires de traitement; nomination définitive de quelques employés temporaires; renforcement du bureau des traductions flamandes; régularisation de la position de certains agents.

ART.	3	(2	ancien). —	Four	nitures	de	bureau,	impressions,	achat
			et réparation	s $de$	meubles,	m	enues dép	oenses.	

Crédit	demandé pour 1911			•	•	•		. fr.	16,000	))
	alloué pour 1910	•	•	•	•	•	•		19,500	))
			Ðı	MIN	UTIC	ON.		. fr.	3,500	))

Cette somme, afférente au Service de santé et de l'hygiène, est transférée à l'article 3 du Budget du Ministère de l'Intérieur.

Art. 4 (3 ancien). — Frais de route et de séjour; courriers extraordinaires.

				Di	MINU	OITL	N.		. fr.	2,000	))
***************************************	alloué pour 1910.	•	•		•	•	•	•	• .	9,500	<b>)</b>
Crédit	demandé pour 1911				٠	•			. fr.	7,500	<b>»</b>

Somme transférée à l'article 4 du Budget du Ministère de l'Intérieur, pour le motif indiqué à l'article précédent.

#### CHAPITRE II.

#### PENSIONS ET SECOURS.

ART. 6 (5 ancien). — Pensions civiles. — Premier terme des pensions à accorder éventuellement. (Crédit non limitatif.)

			Dim	INU'	TIO	٧.		fr.	4,000	<b>))</b> .
{	alloué pour 1910.				•		-		5,800	»
Crédit o	demandé pour 1911							fr.	4,800	<b>»</b>

Somme transférée à l'article 5 du Budget du Ministère de l'Intérieur; même motif que ci-dessus.

Art. 7 (6 ancien). — Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents salariés, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse, etc.

Crédit demandé pour 1911.			,			. fr.	2,900	<b>))</b>
— alloué pour 1910   .	•		•	<i>:</i>		•	3,400	))
		Dı	MIN	UTIO	N.	. fr.	500	))

Somme transférée à l'article 7 du Budget du Ministère de l'Intérieur; même motif.

#### CHAPITRE III.

#### AGRICULTURE

Art. 8 (7 ancien). — Inspection de l'agriculture et service des agronomes de l'État : traitements d'activité et de disponibilité, salaires, indemnités et frais de route. Matériel.

		Αι	IGME	ENT.	TIO	N.		-	fr.	15,100	<b>))</b>
<del></del>	alloué pour 1910.	•	•	•	٠	•	•	-	•	178,700	)) 
Crédit	demandé pour 1911		٠		•		•		fr.	$493,\!800$	))

demandée aux fins d'améliorer la position des agronomes de l'État.

ART. 9 (8 ancien). — Indemnités pour animaux abattus par ordre de l'autorité; indemnités pour cause de tuberculose bovine et porcine; indemnités pour bêtes bovines mortes ou impropres à la consommation pour cause de charbon, etc.

Crédit	demandé pour 494	11.						. fr		2,700,000	<b>)</b>
	alloué pour 1910	•				•	•	•	•	2,610,725	<b>»</b>
		Aug	M	NT	ATIC	N.		. fr		89,275	

nécessitée par l'accroissement des dépenses du chef des indemnités pour perte de bêtes bovines abattues dans l'intérêt de la police sanitaire des animaux domestiques, et du chef des subsides aux sociétés d'assurance du bétail et des chevaux ainsi qu'aux syndicats et sociétés d'élevage, dont le nombre et l'importance progressent annuellement.

ART. 11 (10 ancien). — Inspection vétérinaire: matériel, frais de bureau, bulletin du service de la police sanitaire, impressions et dépenses diverses relatives à la police sanitaire des animaux domestiques.

Crédit demandé pour 191									,	
— alloué pour 1910 .	•	•	•	•	•	•	٠	• •	13,000	<i>"</i>
•		A	UGM	ENT	AT10	ON.		. fr.	6,000	))

Les faits ont démontré que le crédit alloué en dernier lieu est insuffisant pour faire face à toutes les charges, notamment au coût des télégrammes de service de plus en plus nombreux et aux autres frais de matériel de l'inspection.

ART. 12 (11 ancien). — Conseil supérieur de l'agriculture : traitement
du secrétaire. — Sociétés agricoles provinciales, comices agricoles, asso-
ciations agricoles libres : subsides, etc.

			Ðы	INE	2017	¥.		fr.	30.000	))
	alloué pour 1910.	•		•			•		294,000	<b>»</b>
Crédit	demandé pour 1911							ír.	264,000	<b>»</b>

Aucun concours régional ne devant être organisé en 4911, le crédit pourrait être diminué de 50,000 francs; mais, d'autre part, une somme de 20,000 francs est nécessaire par supplément pour subsidier dans la proportion établie les associations agricoles, dont le nombre et l'importance s'accroissent annuellement.

#### Enseignement vétérinaire.

Art. 13 (12 ancien). — Personnel de l'École de médecine vétéginaire de l'État; traitements d'activité et de disponibilité.

Crédit	. demandé pour 4944			٠			٠	fr.	438,090	))
	alloué pour 1910.	-					•	•	134,810	»
		Αι	GM	ENT.	ATIC	}N.		fr.	3,280	))

demandée aux fins d'améliorer la position de certains membres du personnel enseignant, administratif et inférieur de l'École vétérinaire, et de renforcer le personnel inférieur de l'établissement.

Arr. 14 (13 ancien). — Matériel de l'École de médecine vétérinaire de l'État; frais de la Commission de surveillance et des jurys; bourses d'études.

Crédit	demandé pour 1911			٠		•	. fr.	108,725	<b>))</b> ·
	alloué pour 1910.		•	•	•			105,000	))
		A	UGM	ENT	ATIC	ON.	. fr.	3,725	

Création de nouveaux laboratoires; accroissement du nombre des animaux traités dans les nouveaux hôpitaux de l'École.

Art. 17 (16 ancien). — Bourses d'études en faveur des élèves des établissements d'enseignement agricole de l'État ou soumis à l'inspection.

Crédit	t demandé pour 1944.						. fr.	14,500	<b>)</b> >
	alloué pour 1910 .							$13,\!500$	<b>»</b>
	•	۸	UGN	IEN I	ATIC	DN.	. fr.	1,000	))

Développement de l'enseignement agricole; accroissement du nombre des demandes de bourses d'études.

#### CHAPITRE IV.

#### OFFICE RURAL ET LABORATOIRES D'ANALYSES.

ART. 49 (18 ancien). — Frais des champs d'expériences et de démonstrations pour l'agriculture et l'horticulture; frais d'études. Bureau de renseignements de la section agricole et horticole du Musée commercial de l'État: traitements, indemnités, frais de route, frais d'études, matériel. Expériences et démonstrations relatives à l'alimentation du bétail. Frais de recherches et d'expériences relatives aux maladies contagieuses des animaux domestiques.

 anoue pour 1910	•	•			. fr.	·	
t demandé pour 1911 alloué pour 1910						•	

L'allocation de 4,000 francs pour la station laitière et celle de 2,500 francs pour les services d'entomologie et de phytopathologie, institutions rattachées à la Station agronomique de l'État, sont transférées à l'article 28.

D'autre part, le crédit de l'article 19 est augmenté de la somme nécessaire à la rémunération d'un nouvel agent pour le service des renseignements de la section horticole du Musée commercial.

Arr. 21 (20 ancien). — Recensement général agricole. (Y compris une somme de 162,000 francs en charge temporaire.)

Crédit demandé pour 1911				•			. fr.	250,000	*
— alloué pour 1910.	•	÷	•	•	•	•		88,000	))
	Aı	IGMI	ENT.	ATIO	N.		. fr.	162.000	»

La somme demandée en charge temporaire est destinée aux dépenses à faire en 1911 pour le recensement général agricole. (Le dernier recensement de l'espèce a eu lieu en 1896.)

ART. 26 (25 ancien). — Jardin botanique de l'État. Traitements d'activité et de disponibilité.

	•	,	Λue	JME	NTA	TION	. fr.	2,000	n
	alloué pour 1910.	-				٠,		45,400	))
Crédi	t demandé pour 1911						. fr.	47,400	<b>»</b>

destinée aux augmentations réglementaires de traitement et à la nomination d'un nouvel agent.

ART. 27 (26 ancien). — Jardin botanique de l'État. Dépenses de matériel et de culture. Musée forestier.

Crédit demandé pour 49	)11.		•					. fr.	78,000	` »
— alloué pour 4940	) <b>.</b> .	•	•						76,000	'n
	•		Αι	IGMI	ENTA	TIO	× .	. fr.	2,000	))

Relèvement des salaires des ouvriers; achats nécessaires pour l'accroissement régulier des collections; publication du Bulletin du Jardin botanique.

Art. 28 (27 ancien). — Station agronomique de l'État: personnel, traitements d'activité et de disponibilité, indemnités; dépenses de matériel. — Laboratoires d'analyses de l'État: personnel, traitements d'activité et de disponibilité, indemnités; dépenses de matériel et frais d'analyse à prix réduit de matières fertilisantes et de produits agricoles. — Commission consultative des laboratoires d'analyses de l'État. — Subsides aux laboratoires provinciaux, communaux et privés. — Frais d'analyse de denrées et substances alimentaires. — Frais résultant de l'exécution de la loi sur la falsification des engrais.

Crédit	demandé pour 4911								fr.	276,869	<b>))</b>
	alloué pour 4940.	٠			•	•	•			274,360	»
			A	UGM	ENT	ATI(	N,		fr.	2,509	))

Une somme de 4,000 francs représentant le traitement d'un chef des travaux attaché au Service de santé et de l'hygiène, et une allocation de 2,000 francs pour frais d'analyse de denrées alimentaires, sont transférées au Budget du Ministère de l'Intérieur; d'autre part, le crédit du présent article est augmenté : 4° d'une somme de 6,500 francs transférée de l'article 19 et représentant les allocations pour la station laitière et les services d'entomologie et de phytopathologie; 2° d'une somme de 2,009 francs destinée à améliorer la situation du personnel des laboratoires d'analyses de l'État.

#### CHAPITRE V.

#### EAUX ET FORÊTS.

ART. 30 (29 ancien). — Conseil supérieur des forêts. Stations météorologiques. Encouragements à des sociétés forestières. Subsides aux propriétaires d'arbres remarquables pour mesures de conservation et de protection. Bureau de recherches et de consultations en matière forestière. Concours, conférences et champs d'expériences. Traitements d'activité et de disponibilité, salaires, indemnités. Frais divers.

Simple extension de libellé permettant au Département de prendre des mesures de conservation et de protection en faveur d'arbres remarquables par leur beauté, leurs dimensions, leur intérêt historique, etc.

#### CHAPITRE VI (ancien).

#### SERVICE DE SANTÉ ET DE L'HYGIÈNE.

Les crédits portés aux articles 33 à 37 du Budget de l'ancien Ministère de l'Intérieur et de l'Agriculture pour l'exercice 1910 (tableau B), sont transférés au Budget du Ministère de l'Intérieur, auquel le Service de santé et de l'hygiène a été rattaché par l'arrêté royal du 5 août 1910.

Il en résulte, pour les dépenses ordinaires, une diminution de 1,905,900 francs.

#### CHAPITRE VI (VII ancien).

VOIRIE COMMUNALE, COURS D'EAU, TRAMWAYS ET MESSAGERIES.

Arr. 36 (40 ancien). — Inspection de la voirie communale et des cours d'eau; service de l'hydraulique agricole; service des tramways et des messageries: traitements d'activité et de disponibilité, etc.

Crédit demandé pour 1911 .  — alloué pour 1910					,	
usione pour 1020 .					 2,400	

Augmentations réglementaires de traitement au personnel de l'inspection et du service de l'hydraulique agricole.

### CHAPITRE VII (VIII ancien).

#### DÉPENSES IMPRÉVUES.

ART. 39 (43 ancien). — Dépenses imprévues non libellées au Budget; secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles aux familles de fonctionnaires et employés décédés ou d'agents pensionnés, qui se trouvent dans une situation malheureuse. Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles qui sont spécifiées à l'article 7.

			Dn	HNU	TION	i.			fr.	1,200	))
	alloué pour 1910.		٠		•		•	•	•	6,000	))
Crédit	demandé pour 1911					•			fr.	4,800	))

Cette somme est transférée à l'article correspondant du Budget du Ministère de l'Intérieur, en vue des besoins du Service de santé et de l'hygiène.

ART. 40 (44 ancien). — Rentes annuelles et pensions accordées: 1° à d'anciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions; 2° à des veuves et enfants d'agents décèdés dans l'exercice de leurs fonctions.

Crédit demandé pour 1911					•		fr.	1,500	))
— alloué pour 1910.	•	•	-		•	•		2,500	<b>»</b>
		D	IMIN	UT <b>I</b> C	N.	•	fr.	1,000	<b>»</b>

Somme transférée au Budget du Ministère de l'Intérieur pour le motif indiqué à l'article précédent.

#### DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

#### CHAPITRE VIII (IX ancien).

SERVICES DIVERS.

#### Agriculture.

ART. 41 (nouveau). — École de médecine vétérinaire de l'Etat.

Crédit demandé: 50,000 francs.

Cette somme doit servir à parfaire l'outillage scientifique et à compléter les installations mobilières de la nouvelle École de médecine vétérinaire de l'État.

#### Office rural.

ART. 42 (51 ancien). - Jardin botanique de l'Etat.

Crédit demandé: 2,500 francs.

Frais de classement d'une partie des matériaux de l'herbier cryptogamique; publication du travail sur les aspects de la végétation en Belgique; exploration du gisement fossilifère de Hofstade.

#### TABLEAU B.

#### SERVICES DES TRAVAUX PUBLICS.

#### PREMIÈRE SECTION. - DÉPENSES ORDINAIRES.

#### CHAPITRE Ier.

#### ADMINISTRATION CENTRALE.

ART. 1er	(ancien). —	- Traitement	du	Ministre.	

Crédit	demandé pour 1911				٠			. fr.	»	
	alloué pour 1910	٠	•		•	•			21,000	))
				Di	MIN	UTIC	N.	. fr.	21,000	»

Cette somme est transférée au Budget des services du Département de l'Agriculture. (Tableau A.)

ART. 1er (2 ancien). — Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Traitements des employés de province détachés à l'Administration centrale.

Crédit	demandé pour 1911	,						fr.	532,700	))
	alloué pour 1910.		•		•	•	•	•	525,200	<b>»</b>
		A	r:CM	ENT	'A TT 1	n Ni		fr	7.500	····

Augmentations de traitement réglementaires; création des emplois qui seraient jugés nécessaires.

#### CHAPITRE II.

ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSÉES DANS LES PROVINCES.

#### Routes et bâtiments civils.

ART. 7 (8 ancien). — Routes: entretien, amélioration, redressement, plantations. — Parcs publics, squares et voies cyclables: établissement et entretien. — Frais d'expertise. — Subsides. — Automobiles, motocyclettes, bicyclettes de l'Etat.

Ce libellé a été modifié afin de permettre l'imputation, comme par le

passé, sur le crédit ordinaire des routes, des dépenses de toute nature occasionnées par le service des automobiles d'inspection des routes.

La réparation des bicyclettes et motocyclettes mises à la disposition de certains agents, dans l'intérêt du service, s'effectuera désormais au garage des automobiles de l'État et non plus, comme autrefois, dans des usines particulières, ce qui aura pour effet de faciliter le contrôle et de diminuer les dépenses; celles-ci seront imputées sur le crédit du présent article, dont le libellé est complété en conséquence.

ART. 9 (10 ancien). — Palais, hôtels, édifices et monuments appartenant à l'État : entretien et réparations; achat d'objets mobiliers; travaux ordinaires et extraordinaires d'amélioration, d'agrandissement, de restauration, etc. (Y compris une somme de 200,000 francs en charge temporaire.)

La charge temporaire de 200,000 francs est maintenue en prévision des travaux extraordinaires à exécuter à certains des édifices désignés dans le libellé.

#### Travaux hydrauliques.

ART. 44 (42 ancien). — Canaux, rivières, polders, irrigations de la Campine, plantations et lignes télégraphiques : entretien ordinaire et extraordinaire, amélioration, administration.

	unous pour 1510 t	•					fr.			
	alloué pour 1910.						_	2,600,000	))	
Crédit	demandé pour 1911			•	,		fr.	2,595,000	))	

Somme transférée à l'article 15 dans un but de régularisation. Il s'agit des salaires des matelots engagés à titre provisoire pour la campagne hydrographique : il est plus régulier d'imputer ces salaires sur le crédit affecté au personnel.

#### Personnel des Ponts et Chaussées et des Bâtiments civils.

Art. 45 (16 ancien). — Personnel adjoint au corps des Ponts et Chaussées: hydrographes et hydrographes adjoints: traitements, salaires, indemnités, frais de déplacement. — Frais de concours et d'examens.

Crédit	demandé pour 1914	l .					. fr <b>.</b>	1,787,650	))
	alloué pour 1910 .	•			•			1,782,650	<b>»</b>
	A	UGM	ENT.	ATIO	N.		. fr.	5.000	D D

résultant du transfert mentionné plus haut (art. 11).

ART. 16 (17 ancien). — Architectes et autres fonctionnaires et agents du service spécial des bâtiments civils de la capitale et des environs : traitements, indemnités, frais de déplacement. — Frais de concours et d'examen. — Gardiens de monuments : frais d'habillement.

				. fr.	10,000	
demandé pour 1911 alloué pour 1910.					$263,782 \\ 253,782$	

Par suite de l'achèvement de certains travaux exceptionnels, les traitements et salaires, imputés jusqu'ici sur les crédits extraordinaires, des agents chargés principalement de la surveillance de ces travaux, devront être supportés par le crédit du Budget ordinaire affecté à la rémunération du personnel.

DEUXIÈME SECTION. - DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

#### CHAPITRE IV.

SERVICES DIVERS.

Administration des Ponts et Chaussées.

ART. 22 (23 ancien). — Palais de Justice de Gand. Appropriation et transformation.

Crédit demandé: 55,000 francs,

nécessaire en vue de poursuivre les travaux en 1911.

ART. 23 (24 ancien). — Hôtel du Gouvernement provincial, à Anvers.

Agrandissement.

Crédit demandé: 120,000 francs,

nécessaire pour entamer les travaux.

ART. 24 (26 ancien). — Hôtel du Gouvernement provincial, à Bruges.

Achèvement.

Crédit demandé: 250,000 francs,

nécessaire en vue de poursuivre en 4944 les travaux de construction de l'hôtel du Gouvernement provincial et d'entamer ceux de l'aile droite relatifs à la construction du côté de la Grand'Place.

Abr. 25 (27 ancien). — Hôtel du Gouvernement provincial du Brabant.

Amélioration et extension des installations provinciales vers la rue du Lombard.

Crédit demandé: 150,000 francs,

nécessaire en vue d'exécuter les travaux en 1911.

Art. 26 (29 ancien). — Hôtel du Gouvernement provincial, à Hasselt. Travaux de parachèvement.

Crédit demandé: 75,000 francs,

nécessaire en vue de poursuivre les travaux en 1911.

ART. 27 (nouveau). — Conservatoire royal de musique de Liége.

Crédit demandé: 17,055 francs.

Subside alloué à la ville de Liége à titre d'intervention dans les frais d'agrandissement des locaux du Conservatoire.

ART. 28 (31 ancien). — Yser. Entretien extraordinaire et amélioration.

Crédit demandé: 60,000 francs,

nécessaire à la construction d'un empierrement sur la digue entre le pont de Treurniet et la Fintelle.

Art. 29 (32 ancien). — Canal de Plasschendacle à Nieuport. Entretien extraordinaire et amélioration.

Crédit demandé: 70,000 francs,

nécessaire pour permettre notamment la réfection des talus et la reconstruction des triangles de garde.

ART. 30 (33 ancien). — Meuse. Entretien extraordinaire et amélioration.

Crédit demandé: 75,000 francs,

nécessaire pour permettre principalement l'exécution de travaux de renouvellement d'estacades, d'amélioration des chemins de halage et des chemaux.

ART. 31 (34 ancien). — Sambre canalisée. Entretien extraordinaire et amélioration.

Crédit demandé: 85,000 francs,

nécessaire notamment en vue de l'amélioration des chemins de halage et des chenaux navigables ainsi que de la construction de perrés.

ART. 32 (36 ancien). — Maisons d'habitation pour les agents des voies navigables. Construction, reconstruction et amélioration.

Crédit demandé: 25,000 francs.

Ce crédit forme la suite de ceux qui ont été portés aux Budgets des exercices antérieurs en vue de l'amélioration du logement des agents des voies navigables.

ART. 33 (37 ancien). — Ports et côte. Entretien extraordinaire et amélioration.

Crédit demandé: 170,000 francs,

nécessaire, notamment, pour poursuivre les travaux de reconstruction de la superstructure de l'estacade ouest du port d'Ostende, ainsi que ceux du renouvellement de jetées.

ART. 34 (38 ancien). — Commission chargée de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers et de Termonde.

Crédit demandé: 50,000 francs.

Le crédit sollicité est nécessaire pour assurer le fonctionnement de la Commission en 1911.

(16)

PROJET DE LOI.

WETSONTWERP.

## ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Agriculture et des Travaux publics et des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres.

Nous avons arrêté et arrêtons :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances:

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère de l'Agriculture et des Travaux publics pour l'exercice 1911 est fixé :

- somme de vingt-sept millions trois cent soixante-quatre mille deux cent vingt-quatre francs, fr. 27,364,224
- 2º Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de un million deux cent cinquantequatre mille cing cent cinquante-cinq francs, fr. 1,254,555

Soit ensemble à la somme de vingt-huit millions six cent dix-huit mille sept cent septante-neuf francs, fr. 28,618,779 conformément aux tableaux A et B ci-annexés.

Donné à Lacken, le 18 octobre 1910.

## ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, Heil!

Op de voordracht van Onze Ministers van Landbouw en Openbare Werken en van Financiën, en volgens advies van Onzen Ministerraad,

Wij hebben besloten en Wij besluiten:

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden:

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Landbouw en Openbare Werken voor het dienstjaar 1911 is vastgesteld:

- 1º Voor de gewone uitgaven, op 1º Pour les dépenses ordinaires, à la de som van zeven en twintig millioen drie honderd vier en zestig duizend twee honderd vier en twintig frank. . . . fr. 27,364,224 »
  - 2º Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van een millioen twee honderd vier en vijftig duizend vijf honderd vijf en vijftig frank .

. fr. 1,254,555

Te zamen op de som van acht en twintig millioen zes honderd achttien duizend zeven honderd negen en zeventig frank. . fr. 28,618,779 overeenkomstig de hierbij gevoegde tabels A en B.

Gegeven te Lacken, den 18<sup>n</sup> October 1910.

#### ALBERT.

PAR LE ROI:

Le Ministre de l'Agriculture et des Travaux publics.

VAN 'S KONINGS WEGE:

De Minister van Landbouw en Openbare Werken.

J. HELLEPUTTE.

Le Ministre des Finances.

De Minister van Financiën,

JUL. LIEBAERT.



(19) (Min. de l'Agr. et des Tr. pub.)

# TABLEAU A

SERVICES DE L'AGRICULTURE

(EXERCICE 4911)

6

Tableau A.

SERVICES DE L'AGRICULTURE (EXERCICE 1911).

Articles.	DÉSIGNATION des services et de l'objet des dépenses.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre,
	première section. — dépenses ordinaires.		
	CHAPITRE I".		
	ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	Traitement du Ministre	21,000 »	
	Personnel.		
2	Traitements d'activité et de disponibilité des fonctionnaires, employés et gens de service.	23 <b>6,</b> 608 "	
	Matériel. `		
3	Fournitures de bureau, impressions, achat et réparations de meubles, menues dépenses .	16,000 s	284,108
	Frais de déplacement.		
4	Frais de route et de séjour ; courriers extraordinaires	7,500 »	
	Honoraíres des avocats		
5	Honoraires des avocats slu Département	<b>5</b> ,000 »	
	CHAPITRE II.		
	PENSIONS ET SECOURS,		
6	Pensions civiles. Premier terme des pensions à accorder éventuellement. (Crédit non limitatif.)	4,800 •	
7	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents salariés, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime.	2,900 •	7,700

Tabel A.

DIENSTEN VAN LANDBOUW (DIENSTJAAR 1911.)

Artikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN. Hoofdstuk I.		-
	MIDDENBESTUUR.		
1	Jaarwedde van den Minister	21,000 -	
	Personeel.		
2	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid der ambtenaren, beambten en bedienden.	256,608 -	
	Matericel.		
3	Kantoorgerief, drukwerk, aankoop en herstelling van meubels, kleine uitgaven	16,000 •	284,108
	Kosten van verplaatsing.		
4	Reis- en verblijskosten; buitengewone boden	7,500 •	
	Honoraria der advocaten.		
5	Honoraria der advocaten van het Departement	3,000 •	
	HOOFDSTUK II.		
	PENSIORNEN EN HULPGELDEN.		
6	Burgerlijke pensioenen. Eerste termijn der vermoedelijk to verleenen pensioenen. (Onbepaald krediet.)		
7	Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambte- naren, beambten of bezoldigde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren. Verleening van hulp- gelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene dier personen die een gering pensioen genieten.		7,700

## SERVICES DE L'AGRICULTURE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION  DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
8	CHAPITRE III.  AGRICULTURE.  Inspection de l'agriculture et service des agronomes de l'État : traitements d'activité et de disponibilité, salaires, indemnités et frais de route. — Matériel  Indemnités pour animaux abattus par ordre de l'autorité; indemnités pour cause de tuberculose bovine et porcine ; indemnités pour bêtes bovines mortes ou impropres à la consommation pour cause de charbon; frais à résulter du paiement de ces indemnités; frais à résulter de l'enlèvement et de la destruction des cadavres d'animaux déclarés impropres à la consommation : frais d'achat, de transport et d'utilisation de matières désinfectantes. — Frais divers de tuberculination et d'installations sanitaires à la frontière. — Achats de vaccins, toxines et sérums. — Encouragements en vue d'une meilleure hygiène des étables. — Subsides aux fonds	195,800 -	
10	provinciaux d'agriculture, aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre la mortalité du bétail. — Dépenses diverses. — Amélioration des races d'animaux domestiques. Subsides aux provinces et encouragements. — Subsides aux sociétés et aux syndicats d'élevage. Achat d'objets de collection. — Frais divers	2,700,000 ·	
11	Inspection vétérinaire : matériel, frais de bureau, bulletin du service de la police sanitaire, impressions et dépenses diverses relatives à la police sanitaire des animaux domestiques.	19,000 »	
19	Conseil supérieur de l'agriculture: traitement du secrétaire. — Sociétés agricoles provinciales, comices agricoles, associations agricoles libres: subsides. — Concours, expositions ou congrès agricoles; subsides et encouragements à des sociétés agricoles et notamment aux associations établies entre cultivateurs de houhlon. — Encouragements aux publications agricoles; publication du Bulletin de l'Agriculture; frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales; missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'agriculture — Sociétés coopératives de crédit agricole: subsides pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole	264,000 v	4,206,265
	Enseignement vétérinaire.		
13	Personnel de l'École de médecine vétérinaire de l'État; traitements d'activité et de disponibilité	178,090 n	
14	Matériel de l'École de médecine vétérmaire de l'État; frais de la commission de surveil- lance et des jurys; bourses d'études.	108 725	

## DIENSTEN VAN LANDBOUW (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG   DER KREDIETEN   per artikel.	TOTAAL  per hoofdstuk.
,	HOOFDSTUK III.		
	LANDBOUW.		
8	Landbouwtoezicht en dienst der landbouwkundigen van den Staat : jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, dagloonen, vergoedingen en reiskosten. — Materieel	193,800	
9	Schadeloosstellingen voor afgemaakt vee op bevel der overheid; schadeloosstellingen wegens tuberculose onder het vee en de zwijnen; schadeloosstellingen wegens hoornvee gestorven of voor het verbruik ongeschikt verklaard om reden van koolziekte; betaalkosten dezer schadeloosstellingen — Kosten voori te spruiten uit het wegnemen en vernietigen der doode lichamen van beesten, voor het verbruik ongeschikt verklaard; kosten van aankoop, vervoer en benuttiging van ontsmetstoffen — Allerhande kosten voor tuberculineering en gezondheidsinstellingen op de grens. — Aankoop van inentstoffen, toxinen en serums. — Aanmoediging tot gezondmaking der stallen. — Toelagen aan de provinciale landbouwfondsen, aan de maatschappijen van		
	onderlinge verzekering en herverzekering tegen sterfte onder het vee. — Verschil- lende uitgaven. — Verbetering van de rassen der huisdieren. Toelagen aan de provinciën en aanmoedigingen. Toelagen aan maatschappijen en syndicaten tot veefokking Aankoop van voorwerpen voor verzamelingen Allerhande kosten	2,700,000 -	
10	Vecartsenijtoezicht: jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, vergoedingen, omreiskosten; plaatsvervangende inspecteurs vecartsen, aangenomen vecartsen: vergoedingen; hulpgelden aan voormalige Rijksvecartsen, aan weduwen of weezen van deze agenten die zich in nood bevinden; reisbeurzen voor vecartsen	200,000 *	
11	Inspectie van den vecartsenijdienst: materieel, kantoorkosten, bulletijn van den dienst van gezondheidspolitie, drukwerk en verschillende uitgaven voor de gezondheidspolitie der huisdieren	19,000 »	
12	Hoogere Landbouwraad: jaarwedde van den secretaris — Provinciale landbouw-maatschappijen, landbouwcomices, vrije landbouwvereenigingen: toelagen.— Landbouwprijskampen, -tentoonstellingen of -congressen; toelagen en aanmoedigingen voor landbouwmaatschappijen en inzonderheid aan de vereenigingen tot stand gekomen onder hopplanters. — Aanmoedigingen aan uitgaven over landbouw; uitgave van het Bulletin de l'Agriculture; kosten wegens het verleenen van landbouwdecoratiën; zendingen en bijzondere commissiën in het belang van landbouw.— Samenwerkende maatschappijen voor landbouwkrediet: toelagen voor kosten van eerste instelling en voor den toezichtdienst ingericht door de centrale kassen van landbouwkrediet.		A aug our
	Veeartsenijkundig onderwijs.		4,206,265
13	Personcel van 's Rijks veeartsenijschool; jaarwedden van werkzaamheid en beschik- baarheid	138,090	
14	Matericel van 's Rijks veeartsenijschool; kosten der toezichtscommissie en der jury's; studiebeurzen.	108,725 *	

## SERVICES DE L'AGRICULTURE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION  DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DBS CRÉDITS par article.	TOTAL
	Enseignement agricole supérieur, moyen et primaire.		
15	Personnel de l'Institut agricole de l'État et des écoles d'agriculture de l'État : traitements d'activité et de disponibilité; indemnités	147,000 .	
16	Matériel de l'Institut agricole et des écoles d'agriculture de l'État; améliorations, frais d'exploitation; frais des commissions d'administration et de surveillance et des jurys	70,000 •	
17	Bourses d'études en faveur des élèves des établissements d'enseignement agricole de l'État ou soumis à l'inspection.	14,500 •	
18	Conférences agricoles: traitements du personnel, indemnités, frais divers — Enseignement agricole moyen et primaire; subsides. — Acquisition d'ouvrages destinés à être donnés en prix à l'occasion des conférences agricoles. — Enseignement agricole dans les écoles normales. — Enseignement agricole dans les écoles d'adultes (écoles d'hiver). — Concours entre les élèves des différentes écoles d'agriculture. — Ecole centrale pratique de maréchalerie	351,15 <b>0</b> v	
	CHAPITRE IV.		
	OFFICE RURAL ET LABORATOIRES D'ANALYSES.		
19	Frais des champs d'expériences et de démonstrations pour l'agriculture et l'horti- culture; frais d'études. Bureau de renseignements de la section agricole et horticole du Musée commercial de l'Etat: traitements, indemnités, frais de route, frais d'étude, matériel. Expériences et démonstrations relatives à l'alimentation du bétail. Frais de recherches et d'expériences relatives aux maladies contagieuses des animaux domestiques.	92,700	
20	Conseil supérieur de l'horticulture. Associations horticoles : subsides. Concours, expositions ou congrès horticoles : subsides. Souscriptions; missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'horticulture; enquêtes; statistiques; impressions; divers et împrévus. Institut international d'agriculture : frais de participation de la Belgique; traitement du délégué au Comité permanent; indemnité de résidence. Divers	75,000 ×	
21	Recensement général agricole. (Y compris une somme de 162,000 francs en charge temporaire)	250,000 »	
22	Personnel des écoles d'horticulture de l'État; traitements d'activité et de disponibilité; indemnités		

## DIENSTEN VAN LANDBOUW (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING van de diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG DER KREDIETEN	ТОТААЦ
		per artikel,	per hoofdstuk.
	Hooyer, middelbaar en lager landbouwonderwijs.		
15	Personeel van het Landbouw-Instituut en van de landbouwscholen van den Staat: jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid; vergoedingen	147,000 。	
16	Matericel van het Landbouw-Instituut en van de landbouwscholen van den Staat; verbeteringen, exploitatie-kosten; kosten voor de bestuurs- en toezichtscommissiën en voor de jury's	70,000 •	
17	Studiebeurzen voor leerlingen van landbouwscholen van den Staat of aan het toezicht onderworpen	14,500 •	
18	Voordrachten over landbouw: jaarwedden van het personeel, vergoedingen, allerhande kosten. — Middelbaar en lager landbouwonderwijs; toelagen. — Aankoop van werken die als prijzen uitgereikt worden ter gelegenheid der landbouwonferenties. — Landbouwonderwijs in de normaalscholen. — Landbouwonderwijs in de scholen voor volwassenen (winterscholen) — Prijskampen onder de leerlingen der verschillende landbouwscholen. — Practische centraalschool voor hoefsmederij.	351,150 v	
	HOOFDSTUK IV.	•	
:	LANDELIJKE DIENST EN LABORATORIUMS VOOR ONTLEDINGEN.		
19	Kosten der oroef- en bewijsvelden voor den land- en tuinbouw; studiekosten. Bureel voor inlichtingen der land- en tuinbouwkundige afdeeling van het Handelsmuseum van den Staat: jaarwedden, vergoedingen, reiskosten, studiekosten, materieel. Proefnemingen en aanschouwelijke lessen betreffende de voeding van het vee. Kosten van nasporingen en proefnemingen betreffende de besmettelijke ziekten der huisdieren	92,700 。	
20	Hoogere Tuinbouwraad. Tuinbouwgenootschappen : toelagen. Tuinbouwkundige wedstrijden, tentoonstellingen of congressen : toelagen. luschrijvingen ; zendingen en bijzondere commissiën in het belang van den tuinbouw; onderzoeken ; statis- tieken ; drukwerk ; allerhande en onvoorziene uitgaven. International Landbouw- Instituut : kosten van deelneming van Belgiä; jaarwedde van den gemachtigde		
	hij het Bestendig Comiteit; schadeloosstelling van verblijf. Allerhande	75,000 -	
21	Algemeene landbouwopneming. (Erin begrepen eene som van 162,000 frank als tijdelijke last)	250,000 ·	
22	Personcel der tuinbouwscholen van den Staat : jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid; vergoedingen	<b>68</b> ,000 n	7
١	İ		1

## SERVICES DE L'AGRICULTURE (SUITE).

Articles	DÉSIGNATION  DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DBS CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
23	Matériel des écoles d'horticulture de l'État; améliorations; frais d'exploitation; frais des commissions d'administration et des jurys	42,400	
24	Bourses d'études en faveur des élèves des établissements d'enseignement horticole de l'État ou soumis à l'inspection	6,500 n	2020.000
25	Conférences horticoles; traitements du personnel; indemnités, frais divers. Enseignement horticole moyen et primaire : subsides. Acquisition d'ouvrages destinés à être donnés en prix à l'occasion des conférences horticoles. Enseignement horticole dans les écoles normales; enseignement horticole dans les écoles d'adultes (écoles d'hiver). Concours entre les élèves des différentes écoles d'horticulture. Cours colonial. Inspection de l'horticulture; traitements, indemnités et frais de route.	92,400	1,029,269
26	Jardin botanique de l'État. Traitements d'activité et de dispenibilité	47,400 •	
27	Jardin botanique de l'État. Dépenses de matériel et de culture. Musée forestier	78,000 •	
28	Station agronomique de l'État: personnel, traitements d'activité et de disponibilité, indemnités; dépenses de matériel. — Laboratoires d'analyses de l'État: personnel, traitements d'activité et de disponibilité, indemnités; dépenses de matériel et frais d'analyse à prix réduit de matières ferillisantes et de produits agricoles. — Commission consultative des laboratoires d'analyses de l'État. — Subsides aux laboratoires provinciaux, communaux et privés. — Frais d'analyse de denrées et substances alimentaires. — Frais résultant de l'exécution de la loi sur la falsification des engrais	27 <b>6,8</b> 69 ×	
	EAUX ET FORÊTS.		
29	Traitements d'activité et de disponibilité; indemnités; frais de route et de séjour; frais de bureau; dépenses diverses	854,150 •	
30	Conseil supérieur des forêts. Stations météorologiques. Encouragements à des sociétés fores- tières. Subsides aux propriétaires d'arbres remarquables pour mesures de conserva- tion et de protection. Bureau de recherches et de consultations en matière forestière. Concours, conférences et champs d'expériences. Traitements d'activité et de disponi- bilité, salaires, indemnités. Frais divers.	55,900 -	
31	Forêts domaniales. Culture et amélioration; maisons forestières et routes destinées à faciliter l'exploitation des forêts de l'État	161,000 •	1,205,050 >
32	Terrains incultes : défrichement, mise en valeur, conversion en bois, prés, oseraies ou étangs; subsides aux communes et aux établissements publics; dépenses diverses. — Service du boisement des fanges et autres terrains incultes : traitements, frais d'études et d'enquête.	90,000 •	
33	Pisciculture et chasse; repeuplement des cours d'eau; comités divers; indemnités aux agents énumérés à l'article 24 de la loi du 19 janvier 1885; dépenses diverses	46,000	

## DIENSTEN VAN LANDBOUW (VERVOLG).

		per actikel.	per hoofdstuk.
23	Materieel der tuinbouwscholen van den Staat; verbeteringen; exploitatie kosten; kosten van de bestuurlijke commissies en van de jurys	42,400 •	
24	Studiebeurzen voor de leerlingen der gestichten voor tuinbouwonderwijs van den Staat of aan het toezicht onderworpen.	6,500 -	1,029,269
25	Tuinbouwvoordrachten; jaarwedden van het personeel; vergoedingen; allerhande kosten. Middelbaar en lager tuinbouwonderwijs: toelagen. Aankoop van boekwerken die als prijzen gegeven worden ter gelegenheid der tuinbouwvoordrachten. Tuinbouwonderwijs in de normale scholen; tuinbouwonderwijs in de scholen voor volwassenen (winterscholen) Prijskampen onder de leerlingen der verschillende tuinbouwscholen. Koloniale leergang. Tuinbouwtoezicht; jaarwedden, vergoedingen en reiskosten	92,400 •	
26	Staatskruidtuin, Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid	47,400 •	
27	Staatskruidtuin. Uitgaven voor materieel en bewerking. Boschmuseum	78,000 •	
28	Landhuishondkundigestatie van den Staat : personeel, jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, vergoedingen; uitgaven voor materieel. — Ontledingslaboratoriums van den Staat : personeel, jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid; vergoedingen; uitgaven voor materieel en onkosten wegens ontleding tegen verminderden prijs van vruchtbaarmakende stoffen en landbouwvoortbrengselen. — Raadgevende Commissie der ontledingslaboratoriums van den Staat. — Toelagen aan provinciale, gemeentelijke en private laboratoriums. — Kosten tot ontleding van eetwaren en voedingsstoffen. — Kosten voortspruitende uit de uitvoering van de wet op de vervalsching der meststoffen .	276,869	
·	HOOFDSTUK V.		
	WATERS EN BOSSCHEN.		
29	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid; vergoedingen; reis- en verblijf- kosten; kantoorkosten; verschillende uitgaven	854,150 •	
30	Hoogere Raad der bosschen. Weerkundige staties. Aanmoedigingen aan boschmaat- schappijen. Toelage aan eigenaars van merkwaardige boomen voor bewarings en beschermingsmiddelen. Bureel van opzockingen en raadgevingen in boschzaken. Prijskampen, voordrachten en proefvelden. Jaarwedden van werkzaambeid en beschik- baarheid, dagloonen, schadeloosstellingen. Allerhande kosten	53,980 •	
31	Domeinbosschen. Teelt- en verbeteringswerken; boschwoningen en banen bestemd om de ontginning der Staatsbosschen te vergemakkelijken	161,000 m	1,205,050
32	Braaklanden: ontginning, vruchtbaar maken, bebossching, hervorming tot weiden teenbosschen of vijvers; toelagen aan de gemeenten en aan openbare gestichten; verschillende uitgaven. — Bebosschingsdienst der moeraslanden en andere braak- landen: jaarwedden, kosten voor studie en onderzoek.		
33	Vischteelt en jacht; herbevolking der waterloopen; verschillende comiteiten; vergoe- dingen aan de agenten genoemd in artikel 24 der wet van 19 Januari 1883; verschil- lende uitgaven.	46,000	

## SERVICES DE L'AGRICULTURE (SUITE).

ļ	DESIGNATION	MONTANT	TOTAL
icles.	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DES CRÉDITS par article.	par chapitre.
		 	**************************************
	CHAPITRE VI.		
	VOIRIE COMMUNALE, COURS D'EAU, TRAMWAYS ET MESSAGERIBS.		
34	Encouragements pour l'extension et l'amélioration de la voirie communale, l'amélioration des cours d'eau non navigables ni flottables et des terrains fangeux. Encouragements pour l'amélioration des chemins communaux d'intérêt agricole.	<b>5,200,000</b> • \	İ
35	Subsides aux provinces pour les aider à assurer le bon entretien des chemins vicinaux de grande communication améliorés	697,500	
56	Inspection de la voirie communale et des cours d'eau; service de l'hydraulique agricole; service des tramways et des messageries : traitements d'activité et de disponibilité. Indemnités du personnel. Travaux extraordinaires d'écritures ou autres effectués pour le service de l'inspection. Indemnités aux commissaires voyers. — Frais d'études et d'expériences. Salaires d'agents temporaires et d'ouvriers porte-mire, chaîneurs. Dépenses diverses.	114,300 -	4,050,500
37	Frais de route et de séjour du personnel de l'inspection ainsi que du personnel du service hydraulique agricole	30,000 °	
38	Frais et matériel de bureau de l'inspection ainsi que du service de l'hydraulique agricole. Acquisition et réparation d'instruments de topographie. Matériel d'études et d'expériences	8,500 -	
	CHAPITRE VII.		
	DÉPENSES IMPRÉVUES.		
39	Dépenses imprévues non libellées au Budget; secours à accorder pour frais de dernière maladie et de lunérailles aux familles de fonctionnaires et employés décédés ou d'agents pensionnés, qui se trouvent dans une situation malheureuse. Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles qui sont spécifiées à l'article 7	4 200	
		4,800 >	
40	Rentes annuelles et pensions accordées : 1º à d'auciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions; 2º à des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs fonctions	1,500 ^	6,300
	Total, fr.		10,788,992
	deuxième section. — dépenses exceptionnelles.		
	CHAPITRE VIII.		
	SERVICES DIVERS.		
	Agriculture.		,
41	École de médecine vétérinaire de l'État	50,000 •	<b>!</b>
	Office rural.		5 <b>2,800</b>
42	Jardin botanique de l'État	2,500 •	)
		1	

## DIENSTEN VAN LANDBOUW (vervolg).

Artikelen	AANWIJZING van de diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk
1	HOOFDSTUK VI.		
	GENEENTEWEGEN, WATERLOOPEN, TRANWEGEN EN VERVOBRDERSWAGENS.		
34	Aanmoedigingen voor het uitbreiden en verbeteren der gemeentewegen, het verbeteren der onbevaarbare en onbevlotbare waterloopen en der veengronden Aanmoedigingen tot verbeteringen der landbouwwegen. Aanmoedigingen voor de verbeteringen, welke de openbare gezondheid aanbelangen	3,200, <b>000</b> »	
<b>5</b> 5	Toelagen aan de provinciën om ze te helpen het goed onderhoud verzekeren der verbeterde baurtwegen van groot verkeer.	69 <b>7,500</b> »	
36	Toezicht over de gemeentewegen en de waterloopen; landelijken waterdienst; dienst der tramwegen en vervoerderswagens; jaarweilden van werkelijken dienst en van beschikbaarheid. Vergoedingen voor het personeel. Buitengewoon schrijfwerk of ander schrijfwerk voor den toezichtsdienst verricht. Vergoedingen aan de commissarissen der wegen — Kosten van studiën en proefnemingen. Loon van tijdelijke beambten, dragers van 't nivelleermaterieel, kettingdragers. Verschillende uitgaven.	114,300	) 4,050, <b>300</b> •
37	Reis- en verblijskosten van het personeel van het toezicht zooals van het personeel van den landelijken waterdienst	<b>30</b> ,000 •	
38	Kosten van het kantoor en van het materieel van het toezicht evenals van den lande- lijken waterdienst. Aankoop en herstelling van plaatsbeschrijvings toestellen. Studie- en proelmaterieel.	8,500	
	HOOFDSTUK VII.		
	ONVOORZIENB UITGAVEN.		
39	Ouvoorziene uitgaven in de Begrooting niet beschreven; hulpgelden te verleenen voor kosten van laatste zickte en van begrafenis aan familiën van overleden ambtenaren en beambten of van gepensioneerde agenten, welke zich in eenen ongelukkigen toestand bevinden. Uitzonderlijk te verleenen hulp aan andere dan onder artikel 7 vermelde personen	4,800 ·	
40	Jaarrenten en pensioenen: 1° aan gewezen agenten die in staat niet zijn hun ambt te vervullen; 2° aan weduwen en weezen van beambten, overleden in 't uitoefenen van hunnen dienst.	1,500 •	6,300 »
	TOTAAL fr.		10,788,992
	Tweede sectie. — uitzonderlijke uitgaven.		
	HOOFDSTUK VIII.		
	VERSCHILLENDE DIENSTEN.		
	Landbouw.		
41	Veeartsenijschool van den Staat	50,000 •	1
	Landelijke Dienst,		52,500
42	Staatskruidtuin	2,500 •	
	TOTALL DER TABEL A (LANI	prouv) fr.	10,841,492 *

# TABLEAU B

## SERVICES DES TRAVAUX PUBLICS

(EXERCICE 4914)

Tableau B.

SERVICES DES TRAVAUX PUBLICS (EXERCICE 1911).

ticles.	DÉSIGNATION  DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT  DES CRÉDITS  par article.	TOTAL par chapitre
	Première section. — dépenses ordinaires.		
	CHAPITRE 1 <sup>or</sup> .		
	ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Traitements des employés de province détachés à l'Administration centrale.	532,700 n	
2	Honoraires et frais de déplacement des avocats du Département	30,000 »	1
3	Frais de route et de séjour des fonctionnaires, employés et gens de service de l'Admi- nistration centrale	12,000 •	634,700
4	Matériel, Bibliothèque	60,000 >	
	снарітве н.		
	ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSÉES DANS LES PROVINCES.		
	Affaires générales.		
ß	Études de projets, levés de plans, adjudications; impressions et reproductions des plans.  Achats et réparations de matériel. Fournitures diverses : instruments, clichés, papiers, livres, cartes, etc. — Frais de missions à l'étranger pour études relatives aux divers services de l'Administration des Ponts et Chaussées.	45,000 •	
6	Congrès de navigation et Congrès de la route. Subsides	. 8,000 >	,
	Routes et bâtiments civils.		
7	Routes: entretien, amélioration, redressement, plantations. — Parcs publics, squares et voies cyclables: établissement et entretien — Frais d'expertise — Subsides — Automobiles, motocyclettes et bicyclettes de l'État	7,000,000	
8	Plantations nouvelles; frais d'expertise	85,000 ×	
9	Palais, hôtels, édifices et monuments appartenant à l'État: entretien et réparations; achat d'objets mobiliers; travaux ordinaires et extraordinaires d'amélioration, d'agrandissement, de restauration, etc. — Acquisition d'immeubles. — Gérémonies et fêtes publiques: travaux et fournitures. — Chauffage, éclairage, nettoyage, service des eaux, etc., des locaux occupés par les services extérieurs des Ponts et Chaussées. — Loyers (y compris celui de la maison occupée à Bruxelles par la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail). — Impositions — Divers		
10	(Y compris une somme de 200,000 francs en charge temporaire.)  Service spécial des bâtiments civils de la capitale et des environs : études de projets, levés de plans, adjudications, impressions ; chauffage et éclairage. — Achats et réparations de meubles. — Fournitures de bureau et divers : matériel, instruments, livres, etc.	90,000	

Tabel B.

DIENSTEN VAN OPENBARE WERKEN (DIENSTJAAR 1911).

i			
rtikelen	AANWIJZING  VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN	TOTAAL.
	YAN DE DIEMSIEM EN YAN DET YOURWERP DER UITGAVER.	per artikel.	per hoofdstuk
	eerste sectie. — gewone uitgaven.		
	EERSTE HOOFDSTUK.		
	MIDDENBESTUUR.		
1	Jaarwedden der ambtenaren, beambten en bedienden. — Jaarwedden der beambten uit de provinciën naar bet Middenbestuur verzonden	532,700	
2	Honoraria en verplaatsingskosten der advocaten van het Departement	\$0,000 ×	654,700
3	Reis- en verblijskosten der ambtenaren, beambten en bedienden van het Midden- bestuur	12,000 •	
4	Materieel. Bibliotheek	60,000 -	
,	HOOFDSTUK II.		
	BESTUUR DER BRUGGEN EN WEGEN IN DE PROVINCIËN.		
	Algemeene zaken.	,	
5	Voorbereiding van ontwerpen, kosten van opmaken van plans, aanbestedingen; druk- werken en nateckening van plans. Aankoop en herstelling van materieel. Allerhande leveringen: instrumenten, cliches, papier, boeken, kaarten, enz. — Kosten van zen- ding in den vreemde voor studiën betrekkelijk de diensten van het Bestuur der Bruggen en Wegen	45,000 »	
6	Scheepvaart- en Wegeniscongressen. Toelagen.	8,000 »	
	Wegen en burgerlijke gebouwen.		
7	Wegen: onderhoud, verbetering, rechtmaking, beplantingen. Openbare parken, squares en banen voor wielrijders: legging en onderhoud. Kosten van schatting. Motorvoertuigen, motorrijwielen en rijwielen van den Staat.	7,000,000	
8	Nieuwe beplantingswerken; kosten van schatting	85,000 •	
9	Paleizen, hotels, gebouwen en monumenten toebehoorende aan den Staat: onderhoud en herstellingen; aankoop van meubelen; gewone en buitengewone werken van verbetering, van vergrooting, van herstelling, enz. — Aankoop van onroerende goederen. — Openbare feesten en plechtigheden: werken en leveringen. — Verwarming, verlichting, reiniging, waterdienst, enz. der lokalen gebruikt voor de buitendiensten van Bruggen en Wegen. — Huurgelden (inbegrepen dat van het huis te Brussel betrokken door de Voorzienigheids- en Hulpkas ten voordeele der slachtoffers van arbeidsongevallen). — Belastingen. Allerhande. (Inbegrepen eene som van 200,000 frank als tijdelijke last.).	1 980 000	
10	Bijzondere dienst der burgerlijke gebouwen van de hoofdstad en de omliggen le gemeenten: voorbereiding van ontwerpen, opmaking van plans, aanbestedingen, drukwerken; verwarming en verlichting. Aankoop en herstelling van meubels. Kantoorbehoeften en andere: materieel, instrumenten, boeken, enz.	1,250,000	
	and the state of t	90,000 "	

# SERVICES DES TRAVAUX PUBLICS (SUITE).

1			
Articles	DÉSIGNATION	MONTANT DES CRÉDITS	TOTAL
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	par article.	par chapitre.
	Travaux kydrauliques.		•
11	Canaux, rivières, polders, irrigations de la Campine, plantations et lignes télégraphiques : entretien ordinaire et extraordinaire, amélioration, administration	2,595,000 •	
12	Bacs et passages d'eau et dépendances : entretien, amélioration, établissement, exploitation	65,000 »	
13	Ports, côte, phares, fanaux : entretien ordinaire et extraordinaire, amélioration, adminis- tration.— Boisement des dunes domaniales — Travaux intéressant l'hygiène ; subsides.	950,000 -	15,858,032
	Personnet des Ponts et Chaussées et des Bâtiments civils.		
14	Inspecteurs généraux, ingénieurs et conducteurs des Ponts et Chaussées; ingénieurs et conducteurs adjoints : traitements, frais de bureau et de déplacement. — Jurys d'examens : frais divers.	1,704,600 »	
15	Personnel adjoint au corps des Ponts et Chaussées; hydrographes et hydrographes adjoints: traitements, salaires, indemnités, frais de déplacement. — Frais de concours et d'examens	1,787,650	
16	Architectes et autres fonctionnaires et agents du service spécial des bâtiments civils de la capitale et des environs : traitements, indemnités, frais de déplacement. — Frais de concours et d'examens. — Gardiens de monuments : frais d'habillement	263,782 •	
	Annales des Travaux publics.		
17	Publication du recueil. Rémunération d'auteurs, frais de bureau, matériel, clichés, divers	14,000	
	CHAPITRE III.		
	TRAITEMENTS DE DISPONIBILITÉ. — PENSIONS ET SECOURS. — DÉPENSES IMPRÉVUES.		
18	Traitements d'attente des agents en disponibilité	35,000	}
19	Premier terme des pensions à accorder éventuellement. (Crédit non limitatif.)	15,000 "	
20	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leurs femmes, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutions, qui se trouvent dans une position malheureuse.— Secours pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires et employés décédés en activité de service on en retraite, et dont la famille se trouve dans une position malheureuse — Rentes annuelles et pensions accordées en vertu de		82,500
	décisions judiciaires à d'anciens agents ou à des veuves et orphelins d'anciens agents.	29,500	
21	Dépenses imprévues non libellées au Budget, y compris les frais de correspondance des services extéricurs. — Seconts à accorder exceptionnellement à des personnes n'ayant pas droit à une peusion, autres que celles désignées à l'article 21		
	TOTAL, . fr.		. 16,575,232 »

## DIENSTEN VAN OPENBARE WERKEN (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING van de diensten en van het voorwerp der uitgiven.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
2	Waterwerken.		
11	Vaarten, rivieren, polders, besproeiingen in de Kempen, beplantingen en telegraaslijnen: gewoon en buitengewoon onderhoud, verbetering, administratie	2,595,000 •	
13	Overzetbooten en veren en aankoorigheden : onderhoud, verbetering, instelling, exploitatie	65,000 ·	
13	Haven, kusten, vuurtorens, bakens: gewoon en buitengewoon onderhond, verbetering, administratic. Bebossching der domeindninen. Werken betreffende den gezondheidstoestand; toelagen	950,000 •	15,858,032
	Personeel van Bruggen en Wegen en van de Burgerlijke gebouwen.		
14	Inspecteurs generaal, ingenieurs en conducteurs van Bruggen en Wegen; adjunct ingenieurs en conducteurs : jaarwedden, kantoorkosten en kosten van verplaatsing. — Examenjurys : allerhande uitgaven	1,704,600 •	
15	Personeel toegevoegd aan het korps van Bruggen en Wegen; hydrografen en adjunct hydrografen: jaarwedden, loon, vergeedingen, verplaatsingskosten. — Kosten voor vergelijkende en andere examens.	1,787,650	
16	Bouwmeesters en andere ambtenaars en agenten van den bijzonderen dienst der burgerlijke gebouwen der hoofdstad en der omliggende gemeenten : jaarwedden, vergoedingen, verplaatsingskosten. — Kosten voor vergelijkende en andere examens. — Wachters van monumenten : kleedingskosten	263,782 *	
	Annalen der Openbare Werken.		
17	Uitgave van het tijdschrift. Schrijversloon, bureelkosten, materieel, clichés, allerhande kosten	14,000 。	
	HOOFDSTUK III.		
	JAARWEDDEN VAN BESCHIKBAARBEID PENSIDENEN EN HULPGELDEN ONVOORZIENE UITGAVEN.		
18	Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid	35,000 *	
19	Eerste termijn der vermoedelijk te verleenen pensioenen (Onbepaald krediet.)	15,000 +	
20	Te verleenen hulp, bij gemis van pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten of loontrekkende agenten, aan hunne echtgenooten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren — Hulpgelden voor kosten van laatste ziekte en begrafenis van ambtenaren en bedienden die overleden zijn terwijl zij nog in werkelijken dienst of reeds gepensioneerd waren, en wier familie in ongelukkige omstandigheden verkeeren — Jaarlijksche renten en pensioenen verleeod krachtens rechterlijke beslissingen aan gewezen		82 500
	agenten of aan weduwen en weezen van gewezen agenten		
21	Onvoorziene uitgaven welke in de Begrooting niet zijn opgegeven inbegrepen de kosten van verkeer der buitendiensten — Uitzonderlijk te verleenen bulp aan andere dan onder artikel 21 vermelde personen, die geen recht op pensioen hebben	· 1	
	TOTAAL fr		. 16,575,932 •
		l	1

## SERVICES DES TRAVAUX PUBLICS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION  DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT  DES CRÉDITS.  . par article.	TOTAL par chapitre.
	deuxième section. — dépenses exceptionnelles.		
	CHAPITRE IV.  SERVICES DIVERS.		
	Administration des Ponts et Chaussées.		
22	Palais de Justice de Gand. Appropriation et transformation	55,000 »	
28	Hôtel du Gouvernement provincial, à Anvers. Agrandissement	120,000 »	
24	Hôtel du Gouvernement provincial, à Bruges. Achèvement	250,000 -	† 
25	Hôtel du Gouvernement provincial du Brabant. Amélioration et extension des installations provinciales vers la rue du Lombard.	150,000	
26	Hôtel du Gouvernement provincial, à llasselt. Travaux de parachèvement	75,000 >	
27	Conservatoire royal de musique de Liége	17,055	
28	Yser. Entretien extraordinaire et amélioration	60,000 •	1,202,055
29	Canal de Plasschendaele à Nieuport. Entretien extraordinaire et amélioration	70,000 •	
30	Meuse, Entretien extraordinaire et amélioration	75,000 »	
51	Sambre canalisée. Entretien extraordinaire et amélioration	85, <b>0</b> 00 •	
32	Maisons d'habitation pour les agents des voies navigables. Construction, reconstruction et amélioration		
5 <b>3</b>	Ports et côte. Entretien extraordinaire et amélioration	170,000 •	
34	Commission chargée de l'étude des questions relatives à l'aménagement des baulieues d'Anvers et de Termonde	50,000 •	
	Total by tableau $B$ (Travier p	oscies) , , , tr	17,777,287 •

#### DIENSTEN VAN OPENBARE WERKEN (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING  DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREVIETEN : per artikel.	TOTAAI.
	TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN. HOOFDSTUK IV. VERSCHEIDENE DIENSTEN.		
ļ	Bestuur van Bruggen en Wegen.		
22	Justitie-Paleis van Gent. Geschiktmaking en verandering	55,000 »	1
. 23	Hotel van het provinciaal Bestuur, te Antwerpen. Vergrooting	120,000 »	
24	Hotel van het provinciaal Bestuur, te Brugge. Voltooiïng.	250,000 •	
25	Hotel van het provinciaal Bestuur van Brabant. Verbetering en vergrooting der pro- vinciaale inrichtingen nabij de Lombardstraat	150,000 •	
26	Hotel van het provinciaal Bestuur, te Hasselt, Voltooiingswerken	75,000 -	
27	Koninklijk Conservatorium van Luik	17,055 •	
28	IJzer. Buitengewone onderhoudskosten en verbeteringswerken	60,000	1,202,055
29	Vaart van Plasschendaele naar Nieuwpoort. Buitengewone onderhoudskosten en verbeteringswerken.	70,000 •	
30	Maas, Buitengewone onderhoudskosten en verbeteringswerken	. 75,000 •	
31	Gekanaliseerde Samber. Buitengewone onderhoudskosten en verbeteringswerken	. 85,000 •	
32	Woonhuizen voor de agenten der waterwegen. Bouwing, herbouwing en verbetering	. 25,000	
33	Havens en kust. Buitengewone onderhoudskosten en verbeteringswerken ,	. 170,000	
34	Commissie belast met de studie der vraagstukken betreffende de inrichting de omstreken van Antwerpen en van Dendermonde.	50,000	
	TOTAAL DER TABEL $B$ (OPENBARB	Wenken) f	г. 17,777,287 »

#### SERVICES DE L'AGRICULTURE ET DES TRAVAUX PUBLICS.

#### RECAPITULATION.

	DEPENSES		
	ORDINALGES.	EXCEPTIONNELLES.	
Tableau A (Agriculture)	10,788,992 .	52,500	
Tableau B (Travaux publics)	16,575,232	1,202,055	
Totaux fr.	27,364,224	1,254,555	
Ensemble fr.	28,618	3,779	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrête du 18 octobre 1910.

ALBERT.

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Agriculture et des Travaux publics,

J. HELLEPUTTE.

Le Ministre des Finances, JUL. LIEBAERT.

#### DIENSTEN VAN LANDBOUW EN OPENBARE WERKEN.

#### OPSOMMING.

	UITGAVEN		
	GEWONE.	UITZONDERLIJKE,	
Tabel A (Landbouw)	10,788,992	52,500 •	
Tabel B (Openbare Werken).	16,575,232 .		
TOTALEN fr.	27,364,224	1,254,555 •	
Te zamen fr.	28,618	3,779 »	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden aan Ons besluit van 18<sup>n</sup> October 1910.

ALBERT.

Van 's Konings wege:

De Minister van Landbouw
en Openbare Werken,

J. HELLEPUTTE.

De Minister van Financiën, Jul. LIEBAERT. (41) (Min. de l'Agr. et des Tr. pub.)

# DÉVELOPPEMENTS DU TABLEAU A

# SERVICES DE L'AGRICULTURE

(EXERCICE 1911)

des des	LITTERA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		première section. — dépenses ordinaires. Chapitre i°
		ADMINISTRATION CENTRALE.
1	,	Traitement du Ministre
		Personnel.
2	a a	Traitements d'activité et de disponibilité des fonctionnaires, employés et gens de service du cabinet du Ministre, du secrétariat général, des administrations de l'agriculture, de l'office rural, des eaux et forêts et du service de la voirie communale
		NOMBRE TAUX d'agenta. des traliements.
		Directeurs généraux       2       9,000 à 10,000         Inspecteur général.       1       10,000         Directeurs       4       7,000 à 8,000         Inspecteur principal       1       8,000         Chefs de division       4       5,500 à 7,000         Chefs de bureau       6       4,200 à 5,000         Sous-chefs de bureau       8       5,200 à 4,000         Commis de 1 <sup>re</sup> classe       5       2,600 à 5,000         Commis de 2 <sup>e</sup> classe       2       2,000 à 2,400         Commis de 5 <sup>e</sup> classe       9       1,400 à 1,800         Imprimeur-autographe       1       750 à 1,500         Huissiers       9       1,200 à 2,500         Expéditeur       1       1,400         Garçons de bureau       2       1,100 à 1,500         Nettoyeuses       5       750 à 850
		Matériel.
3	D	Fournitures de burcau, impressions; achat et réparation de meubles Achat et reliure d'ouvrages; abonnements aux journaux. Menues dépenses
		Frais de déplacement.
4	3	Frais de route et de séjour; courriers extraordinaires
		Honoraires des avocats.
Ď.( <u>(</u>	¥ .	Honoraires des avocats du Département
		Total du chapitre Iet fr

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS  demandés  our l'axracica  1911.	CRÉDITS  alloués  four l'expecies  1910.	DIFFÉRE	DIMINUTION.	CRÉDITS  allouds  POUR L'EXERCICE  1909.	DÉPENSES  de L'EXERCICE 1908.	Observations.
24,000 256,608	267,798	21,000	» 31,190	257,698	249,284 24	
46,000 7,500	19,500 9,500	,	3,500 2,000	19,500 9,500	51,994 <b>4</b> 2 5,199 <b>3</b> 1	
3,000	3,000	21,000	56,690	3,000	2,750 >	
	NUTION fr.		690 »			-\

NUMÉRO des articles.	LITTERA des dévelop- pements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	***************************************	
		CHAPITRE II.		
		PENSIONS ET SECOURS.		
6	,	Pensions civiles. Premier terme des pensions à accorder éventuellement.	(Crédit non	.
7	•	limitatif.)  Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou age à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui dans une position malheureuse. Secours à allouer dans des circonstances excep celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime.	se trouvent tionnelles å	t
		Total du chapitre	II fr	
		CHAPITRE III.		
		AGRICULTURE.		1
8	a. b.	Inspection de l'agriculture : traitements, salaires, indemnités et frais de route. fr. Service des agronomes de l'État : traitements, indemnités et frais de route	20,000 × 475,800 ×	
	a. b.	Indemnités pour chevaux et bestiaux abattus par ordre de l'autorité fr. Indemnités pour bêtes bovines et porcines abattues ou saisies pour cause de	5,000 ×	
	c.	tuberculose	•	
	d.	charbon	65,000 3	
!	e	- Dépenses diverses	115,000 × 70,000 ×	
9	f.	Enlèvement et destruction des cadavres d'animaux impropres à la consomma- tion; frais d'achat, de transport et d'utilisation de matières désinfectantes; installations sanitaires à la frontière; frais de vacations des vétérinaires en		
	g	exécution des règlements sur la tuberculose	210,000 ± 18,000 ×	
	g h.	Subsides aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre les pertes	455,000 ×	1
	i.	Subsides aux provinces en exécution des règlements provinciaux pour l'amélio- ration des races bovine et chevaline : encouragements, achat de médailles	<b>570,000</b>	1
	j.	Primes nationales de conservation, frais de jury, médailles, diplômes, achat de collections, etc.	36,000	
,	k.	Subsides aux sociétés et syndicats d'élevage pour l'amélioration des races bovines, chevalines et porcines.	270,000	
10	a.	Inspection vétérinaire : traitements, indemnités, frais de route et de tournée; inspecteurs vétérinaires suppléants, médecins vétérinaires agréés : indemnités; secours à d'anciens médecins vétérinaires du Gouvernement, à des veuves ou		
10	<b>)</b> ь.	orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin	4,000	ļ
11	•	Inspection vétérinaire : matériel, frais de bureau, bulletin du service de la police sanitaire, impressions et dépenses diverses relatives à la police sanitaire des animaux domest iques.	*,000	
		À REPORTER.	fi	

CRÉDITS demondes	CRÉDITS attoués		ENCES.	CRÉDITS	DÉPENSES de	Observations.
1911.	1910.	AUGMENTATION.	bisenstion.	pour l'exercice 1909.	1908.	
4,800	5,800	,	1,000	5,800	<b>5,060</b> 65	
2,900	<b>5,4</b> 00	•	500	5,400	1,500	
7,700	9,200	n	1,500	9,200	4,360 65	
Diminutio	ж fr.	1,5	00			
193,800	178,700	15,100	75	175,800	- 242,599 70	·
2,700,000	2,610,725	89,275	II	2,916,803 »	<sup>9</sup> ,467,147 15	
200,000	200,000	ת	,	200,000	195,086 62	
19,000	15,000	6,000	<b>»</b>	19,000	47,511 70	
5,112,800	3,002,425	110,375	»	3,311,603 »	2,922,345 17	

des ertícles.	des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DEPENSES	S ET S	SERVICES.	
				Report	fr.
	a.	Conseil supérieur de l'agriculture		fr.	10,000 >
12 (	<i>b.</i>	Sociétés agricoles provinciales, comices agricoles et associ — Subsides pour concours, expositions et congrès agrico- ragements à des sociétés agricoles et notamment au entre cultivateurs de houblon. — Subsides aux soci crédit agricole pour frais de premier établissemen d'inspection organisé par les caisses centrales de créd ments.	oles; subs x associa ciétés con it et po	ides et encou- itions établies opératives de ur le service	255,000 •
	с.	Encouragements aux publications agricoles; publication de ture; frais résultant de la collation des décorations missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'a agricoles; impressions	agricoles	et spéciales;	19,000 x
		•			
		Enseignement vétérina	ire.		
15	>	Enseignement vétérina École de médecine vétérinaire de l'État : personnel; traite		e disponibilité	
15	>			e disponibilité  TRAITEMENT  annuel	CHARGES,
13	>		nombre	TRAITEMENT	
13	a.	Directeur.  Professeurs { ordinaires. } extraordinaires }  Assistants.  Agent comptable	NOMBRE d'agents.  1 6 3 6 1 1 2 1 1 1 8 10 7	8,000 à 9,000 6,000 à 7,000 5,000 à 6,000 3,500 à 4,000 2,000 à 5,000 2,400 à 2,800 2,200 à 2,600 360 1,400 à 1,800 1,400 à 1,800 1,400 à 1,800 1,200 à 1,600	9,000 41,500 16,000 24,000 5,000 2,800 5,000 1,800 1,600 14,400 14,200
13		Directeur.  Professeurs ordinaires extraordinaires Assistants Agent comptable Secrétaire de la direction Surveillants Bibliothécaire. Maréchal ferrant Palefrenier-chef. Garçons de laboratoire, jardinier et concierge Gens de service et palefreniers Agents temporaires. Indemnités etc.	NOMBRE d'agents.  1 6 3 6 1 1 2 1 1 1 8 10 7	8,000 à 9,000 6,000 à 7,000 5,000 à 6,000 2,000 à 5,000 2,000 à 5,000 2,000 à 2,800 2,200 à 2,800 1,400 à 1,800 1,400 à 1,800 1,200 à 1,800 n fr.	9,000 41,500 16,000 24,000 5,000 2,800 5,000 360 1,800 1,600 14,400 14,200 1,150
15	a.	Directeur.  Professeurs ordinaires  Assistants  Agent comptable Secrétaire de la direction Surveillants Bibliothécaire. Maréchal ferrant Palefrenier-chef. Garçons de laboratoire, jardinier et concierge Gens de service et palefreniers Agents temporaires. Indemnités etc.  Matériel de l'École de médecine vétérinaire de l'État.	NOMBRE d'agents.  1 6 3 6 1 1 2 1 1 1 8 8 10 "	8,000 à 9,000 6,000 à 7,000 5,000 à 6,000 2,000 à 5,000 2,000 à 5,000 2,000 à 2,800 2,200 à 2,800 1,400 à 1,800 1,400 à 1,800 1,200 à 1,800 n fr.	9,000 41,500 16,000 24,000 5,000 5,000 5,000 1,800 1,600 14,400 14,200 1,150

CRÉDITS demandés	CRÉDITS	DIFFÉR	ENCES.	CRÉDITS alloués	DÉPENSES	Observations.
1911.	1910.	AUGMENTATION.	DIMINUTION.	pour l'exercice 1909.	1908.	Ooservanons.
3,112,800	5,002,425	110,375	υ	<b>3,311,60</b> 3 »	2,922,345 17	
264,000	294,000	Þ	<b>30,0</b> 00	<b>5</b> 39,700 •	<b>3</b> 75,923	
138,090	134,810	3,280	,	432,700 »	128,458 51	
108,725	105,000	3,725	>	95,000	94,980 8	
3,623,615	3,536,235	117,380	30,000	3,879,003	3,521,708 1	2

uméro des articles.	des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSE:	S ET S	services.	
		·		Report.	fr
		Enseignement agricole supérieur, m	oyen et p	orimaire.	
		Personnel de l'Institut agricole de l'État et des écoles d'activité et de disponibilité; indemnités :	d'agricu	dture de l'État	: traitement
أ	a.	Institut agricole		fr.	120,425
15	ь.	École moyenne pratique d'agriculture de Huy			26,575 x
		Institut agricole.	NOMBRE d'agenis.	TRAITEMENT snauel.	CHARGES.
		Directeur Professeurs Agrégés Chargés de cours Assistants Assistants temporaires Agent comptable Econome Préparateur de chimie Surveillants. Jardiniers démonstrateurs Hommes de service, concierge Secrétaire de la commission de surveillance et d'administration.	1 8 4 5 5 5 5 2 1 1 5 2 4 1	5,000 à 7,000 5,500 à 6,500 3,500 à 4,500 2,500 à 3,500 2,000 à 3,000 3,000 à 4,000 2,000 à 3,000 1,500 à 5,000 1,800 à 2,400 1,200 à 1,800 1,200 à 1,500	7,000 46,000 13,025 6,760 12,500 6,050 7,000 3,000 2,250 7,200 3,100 6,000
		École moyenne pratique d'agriculture de Huy.  Directeur-professeur	1 5 2 1 1	5,500 à 5,500 2,000 à 5,000 1,200 à 2,400 1.500 500	5,500 15,000 5,500 775 1,500 500
		Matériel de l'Institut agricole et des écoles d'agriculture de tation; frais des commissions d'administration et de surv	l'État; ar cillance	méliorations; fr et des jurys :	ais d'exploi-
(	a.	Institut agricole		fr.	50,800 r
6 }	b.	École moyenne pratique d'agriculture de Huy			19,200 r
7	39	Bourses d'études en faveur des élèves des établissements	d'enseig		e de l'État ou
8	a.	Frais des conférences agricoles; traitements du personnel gnement agricole moyen et primaire; subsides. Acquisit en prix à l'occasion des conférences agricoles. — En normales. — Enseignement agricole dans les écoles d'entre les élèves des différentes écoles d'agriculture	ion d'ouv seigneme adultes (d	vrages destinés à ent agricole da écoles d'hiver).	à être donné: us les école: — Concour:
1	<b>b.</b>	Ecole centrale pratique et cours de maréchalerie			31,500
			TOTAL I	DU CHAPITRE III.	

CREDITS demandée	CREDITS altoues	DIFFÉR	ENCES.	CRÉDITS alloués	DÉPENSES de	Observations.
1911.	1910,	AUGMESTATION.	DIMINUTION,	1909.	1'818MCICN 1908.	Obst. valions.
3,625,615	5,536, <del>2</del> 35	117,380	<b>30,000</b>	5,879,003    •	3,821,708 12	
147,000	147,000	,	•	142,000 *	200,209 74	
70.000	70.000	_		E4 50E NO	140.764.78	
<b>70,</b> 000	70,000	•	ъ	74,327 30	110,764 35	,
14,500	13,500	1,000	. 15-	13,500	19,770	
<b>351,</b> 450	351,150	7	n	521,000	388,527 81	
4,206,265	4,117,885	118,380	30,000	4,429,830 50	4,240,980 02	•
Aughent	ATION fr.	88	,380	-		13

des articles.	des dévelop- pements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.						
		CHAPITRE IV.						
		OFFICE RURAL ET LABORATOIRES	D'ANALY:	SES.				
	a.	Frais des champs d'expériences et de démonstrations prais d'études	our l'ag	riculture et l'I	orticulture; 39,200 »			
19	<b>b.</b>	Bureau de renseignements de la section agricole et hortico cial de l'Etat : traitements, indemnités, frais de route, fr	ris d'étud	les, matériel.	8,000 »			
	$\begin{cases} c. \\ d. \end{cases}$	Expériences et démonstrations relatives à l'alimentation d Frais de recherches et d'expériences relatives aux mala animaux domestiques.	ties con	ingieuses des	45,000 <b>•</b> 30,500 <b>•</b>			
•	a.	Conseil supérieur de l'horticulture; associations horticoles congrès horticoles : subsides	: subsid	es. Concours, ex				
20	b	Souscriptions, missions et commissions spéciales dans l'intenquêtes, statistiques; impressions; divers et imprévus			22,500 »			
	c.	Institut international d'agriculture : frais de participation tement du délégué au comité permanent; indemnités	de la Bo de résido	elgique; trai- ence; divers.	17,500 •			
	1 1 a.	Recensement général agricole : Indemnités des agents recenseurs		fn	74,000 >			
	6	Impression des formulaires, des tableaux de dépouillem présentation, etc.	ent, des	bulletins de	2,000			
21	c .	Indemnités des agents temporaires chargés du classemen des bulletins de présentation, etc.			8,000 u			
	d.	Impression et tirage du travail définitif			4,000 >			
	\ e.	Charge temporaire			162,000 >			
		Personnel des écoles d'horticulture de l'État; traitem indemnités :			•			
22	b.	École moyenne pratique d'horticulture de Vilvorde Id. id. de Gand			38,100 × 29,900 ×			
		6 to the second	NOMBRE d'agents.	TRAITEMENT	CHARGES.			
	ļ	École moyenne pratique d'horticulture et d'agriculture de Vilvords.						
		Directeur-professeur	1 8	3,500 à 5,500 2,000 à 3,000	4,500 24,000			
		Chefs de culture	2 1	1,800 à 2,400	4,800 3,000			
		Surveillant	i	1,200 à 1,800	1,800			
		et d'agriculture de Gand.  Directeur-professeur	1	5,500 à 5,500	5,500			
		Professeurs Chargés de cours	4	2,000 à 3,000	12,000 3,100			
		Chef de culture	1	1,800 à 2,700	2,700			
		Surveillant	1 4	1,200 à 1,800 780 à 1,800	1,400 5,200			
		Matériel des écoles d'horticulture de l'État : améliora commissions d'administration et des jurys :	tions; fr	ais d'exploitation	on; frais des			
25	a.	Matériel des écoles d'horticulture de l'État : améliora commissions d'administration et des jurys : École moyenne pratique d'horticulture de Vilvorde.  Id, id. de Gand			on; frais des			

CRÉDITS demandés	CREDITS alloues	DIFFÉR.	ences.	CREDITS allouds	DEPENSES de	Observations.
POUR L'EXERCICE	POUR L'EXERCICE	AUGMENTATION.	DIMINUTION.	four l'exencice	1908.	
·			,			
		·	,			
	,					
92,700	98,200	»	5,500	88,200	"	
75,000	75;000	¥	, »	93,000	ני	
					′	
230,000	88,000	<b>162,</b> 000	'ס	88,000	87,867 59	
			·	·		
68,000	68,000	3.	ъ	68,000	*	
42,400	42,400		۵	42,400		
528,100	371,600	162,000	5,500	379,600	87,867 59	9 14

des articles,	des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSE	S ET S	ERVICES.	
				Report.	fr.
24	•	Bourses d'études en faveur des élèves des établissement ou soumis à l'inspection		.,	ole de l'État
25	a	Conférences horticoles : traitements du personnel, ind horticole, moyen et primaire : subsides. Acquisition d prix à l'occasion des conférences horticoles. Enseignem Enseignement horticole dans les écoles d'adultes (école	l'ouvrages ent hortic es d'hiver	s destinés a être ole dans les écol ). Concours ent	e donnés en es normales re les élèves
	6.	des différentes écoles d'horticulture			83,000 » 4,000 »
	c.	Inspection de l'horticulture : traitements, indemnités et	fraic de r	· · · · ·	5,400 »
	i c.	inspection de l'horticulture : trancements, indemintes et	irais de r	oute	J,400 B
		Jardin botanique de l'	État.		
26	,	Traitements d'activité et de disponibilité du personnel			
	\ a.	Dépenses de matériel et de culture		fr.	75,000° »
27	\ \ \ b.	Musée forestier : dépenses diverses			5,000 »
28	Ì .	Station agronomique de l'État : personnel, traitements d'adépenses de matériel Laboratoires d'analyses de l'État			
		lisanteset de produits agricoles — Commission consultat — Subsides aux laboratoires provinciaux, communaux et	t privés. –		
		substances alimentaires,— Frais résultant de l'exécution			n de <b>s e</b> ngrais
		substances alimentaires, — Frais résultant de l'exécution  CHAPITRE V.		sur la falsificatio	n de <b>s e</b> ngrais.
			TOTAL C	sur la falsificatio	n de <b>s e</b> ngrais.
1	a.	CHAPITRE V.	TOTAL C	sur la falsificatio	n de <b>s e</b> ngrais
29	<i>a.</i>	CHAPITRE V. EAUX ET PORÉT	TOTAL C	SUP la falsification  OU CHAPITRE IV.	n des engrais

CRÉDITS demandés	CRÉDITS altoués	DIFFÉR	ENCES.	CRÉDITS alloués	DÉPENSES de	Observations.
1911.	1910.	AUGMENTATION,	DIMINUTION.	1909.	1908.	
528,100	371,600	162,000	5,500	<b>379</b> ,600 »	87,867 59	
6,500	6,500	n	n	6,500 .	3	
92,400	92,400	•	»	75,400 »	•	
47,400	45,400	2,000	zì	41,200 >	43,716 05	
78,000	76,000	2,000	>	79,244 19	81,471 96	
276,869	274,360	2,509	· 13	264,160 »	259,614 90	
1,029,269	866,260	168,509	5,800	846,104 19	472,670 50	
AUGMENTA	ation fr.	163,	009			
854,150	854.150	£		850,000	8 <b>20,59</b> 9-71	
					,	
			ı			
	İ					

#### BUDGET DE L'EXERCICE 1911

des des articles.	LITTERA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		Report fr.
ļ	a.	Conseil supérieur des forêts : frais divers
30	<b>b</b> .	Société centrale forestière. Subsides
	с.	Stations météorologiques forestières
	d.	Bureau de recherches et de consultations; enseignement, concours, expositions, conférences et champs d'expériences. Traitements d'activité et de disponibilité, salaires, indemnités et frais divers. Essais et expériences
		Forêts domaniales.
	a.	Travaux de culture et d'amélioration. Indemnités pour les gardes dirigeant les pépinières, les travaux, etc. Dépenses diverses
31	<b>b.</b>	Construction, entretien, location de maisons ou indemnités représentatives 5,000 .
	c.	Id. id. de routes destinées à faciliter l'exploitation
	d.	Arpentage des coupes
32	\ \ a.	Terrains incultes: mise en valeur, conversion en bois, prés, oseraies ou étangs; subsides aux communes et aux établissements publics
	<i>b.</i>	Personnel du service du boisement des fanges et autres terrains incultes; traitements, frais d'études et d'enquête, indemnités, dépenses diverses
33	\ \ \ a.	Pisciculture. Repeuplement des cours d'eau; destruction des loutres; comités divers; dépenses diverses
	( 6	Chasse. Destruction des animaux nuisibles; dépenses diverses
		Total du chapitre V fr.

DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés	CRÉDITS  ***********************************	DIFFÉR	ENCES.	CRÉDITS utloues pour l'axencien	DÉPENSES  4e L'EXENCICE	Observations.
1911.	l l	AUGMENTATION.	DIMINUTION,	1909	1908.	
854,150	854,150	ð	»	850,000 •	820,599 74	•
55,900	55 <b>,</b> 900	7	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	52,400 ·	53,714 59	
161,000	161,000	Þ	,	151,000	144,229 73	
90,000	90,000	,	<b>D</b>	106,590	86,458 38	
46,000	46,000	a	,	46,000	42,955 10	5
,205,050	1,205,050	h	3	1,205,900	1,147,935 57	-

CHAPITRE VI.  VOIRIE COMMUNALE, COURS D'EAU, THANWAYS ET MESSAGERIES.  d. Encouragements pour l'extension et l'amélioration de la voirie communale, l'amélioration des cours d'eau non navigables ni floitables et des terrains fiangeax . fr. 2,700,000 .  Encouragements pour l'extension et l'amélioration des chemins communaux d'intérêt agricole. 500,000 .  Subsides aux provinces pour fes aider à assurer le bon entretien des chemins vicinaux de grande communication améliorés.  a. Inspection de la voirie communale et des cours d'eau; service de l'hydraulique agricole; service des tranmays et des messageries : traitements d'activité et de disponibilité . fr. 68,800 .  b. Indemnités du personnel et des commissaires voyers	des articles.	LITTERA des develop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES	S ET S	ERVICES.									
a. Beneouragements pour l'extension et l'amélioration de la voirie communale, l'amélioration des cours d'eau non navigables ni flottables et des terrains fangeax . fr. 2,700,000 »  Encouragements pour l'emélioration des chemins communaux d'intérêt agricole. 500,000 »  Subsides aux provinces pour les aider à assurer le bon entrettien des chemins vicinaux de grande communication améliorés.  a. Inspection de la voirie communale et des cours d'eau; service de l'hydraulique agricole; service des tramways et des messageries: traitements d'activité et de disponibilité			CHAPITRE VI.											
a. Beneouragements pour l'extension et l'amélioration de la voirie communale, l'amélioration des cours d'eau non navigables ni flottables et des terrains fangeax . fr. 2,700,000 »  Encouragements pour l'emélioration des chemins communaux d'intérêt agricole. 500,000 »  Subsides aux provinces pour les aider à assurer le bon entrettien des chemins vicinaux de grande communication améliorés.  a. Inspection de la voirie communale et des cours d'eau; service de l'hydraulique agricole; service des tramways et des messageries: traitements d'activité et de disponibilité			VOIRIE COMMUNALE, COURS D'EAU, TRAMY	WAYS BT	MESSAGERIES.									
des cours d'eau non navigables et des terrains fangeux . fr. 2,700,000 »  Encouragements pour l'amélioration des chemins communaux d'intérêt agricole. 500,000 »  Subsides aux provinces pour les aider à assurer le bon entretien des chemins vicinaux de grande communication améliorés.  Inspection de la voirie communale et des cours d'eau; service de l'hydraulique agricole; service des tramways et des messageries traitements d'activité et de disponibilité . fr. 68,500 »  6. Indemnités du personnel et des commissaires voyers . 25,000 »  1. Indemnités du personnel et des commissaires voyers . 25,000 »  1. Indemnités du personnel et des commissaires voyers . 25,000 »  2. Travaux extraordinaires d'écritures ou autres effectués pour le service de l'inspection. Prais d'études et d'expériences Jetons de présence aux membres du Comité des Tramways. Salaires d'agents temporaires et d'ouvriers portemire, chaîneurs, Bépenses diverses . 20,800 »  1. NOVERE TRAITEMENT CHARGES.  A. — Service d'inspection  Inspecteur d'inspection 1 9,000 à 10,000 10,000  Inspecteurs adjoints. 2 3,600 à 5,000 8,400  B. — Service de l'hydraulique agricole.  Inspecteur. 1 4,000 à 7,000 6,500  Ingénieur 1 1 5,000 à 6,000 5,000  Commis 1 1,400 à 3,000 11,800  Brigadiers-surveillants 10 1,400 à 2,400 14,400  Prais et matériel de bureau de l'inspection ainsi que du personnel du service hydraulique agricole.  Acquisition et réparation d'instruments de topographic. Matériel d'études et d'expériences.		a	The second secon			191 st								
Subsides aux provinces pour les aider à assurer le bon entretien des chemins vicinaux de grande communication améliorés.  a. Inspection de la voirie communale et des cours d'eau; service de l'hydraulique agricole; service des tramways et des messageries : traitements d'activité et de disponibilité. fr. 68,300 »  Indemnités du personnel et des commissaires voyers . 25,000 >  C. Travaux extraordinaires d'écritures ou autres effectués pour le service de l'inspection. Frais d'études et d'expériences Jetons de présence aux membres du Comité des Tramways. Salaires d'agents temporaires et d'ouvriers portemire, chaîneurs. Dépenses diverses . 20,800 >  A. — Service d'inspection  Inspecteur général . 1 9,000 à 10,000 10,000  Inspecteur général . 1 9,000 à 7,000 7,000  Inspecteur adjoints . 2 5,000 à 5,000 8,400  B. — Service de l'Aydraulique agricole.  Inspecteur . 1 4,000 à 7,000 6,500  Ingénieur . 1 5,000 à 6,000 5,000  Conducteurs et conducteurs adjoints . 5 2,200 à 5,000 13,000  Commis . 1 1,400 à 5,000 1,800  Brigadiers-surveillants . 10 1,400 à 2,400 14,400  Frais de route et de séjour du personnel de l'inspection ainsi que du personnel du service hydraulique agricole .  Frais et matériel de bureau de l'inspection ainsi que du service de l'hydraulique agricole .	34	}	des cours d'eau non navigables ni flottables et des terrains fangeux fr. 2,700,000 »											
a. Inspection de la voirie communale et des cours d'eau; service de l'hydraulique agricole; service des tramways et des messageries : traitements d'activité et de disponibilité	<b></b>	( <i>0</i> .		•										
cole; service des tramways et des messageries: traitements d'activité et de disponibilité	35	<b>»</b>	Subsides aux provinces pour les aider à assurer le bou grande communication améliorés	n entreti	en des chemins	vicinaux de								
7. Indemnités du personnel et des commissaires voyers		a.	cole; service des tramways et des messageries : tra	itements	d'activité et d	e disponi-								
spection. Frais d'études et d'expériences Jetons de présence aux membres du Comité des Tramways. Salaires d'agents temporaires et d'ouvriers portemire, chaîneurs. Dépenses diverses	36	·b.	Indemnités du personnel et des commissaires voyers .			25,000 >								
A. — Service d'inspection   1   9,000 à 10,000   10,000		<i>C.</i>	spection. Frais d'études et d'expériences Jetons de prés Comité des Tramways. Salaires d'agents temporaires	ence aux	membres du vriers porte-	20,800 >								
Inspecteur général						CHARGES.								
Inspecteur   1   5,500 à 7,000   7,000						CHARGES.								
Inspecteurs adjoints			·	d'agents.	sonuel.									
B. — Service de l'hydraulique agricole.  Inspecteur			Inspecteur général	d'agents.	9,000 à 10,000	10,000								
Inspecteur			Inspecteur général	d'agents.	9,000 à 10,000 5,500 à 7,000	10,000 7,000								
Ingénieur			Inspecteur général	d'agents.	9,000 à 10,000 5,500 à 7,000	10,000 7,000								
Conducteurs et conducteurs adjoints			Inspecteur général	d'agents.  1 1 2	9,000 à 10,000 5,500 à 7,000 3,600 à 5,000	10,000 7,000 8,400								
Frais de route et de séjour du personnel de l'inspection ainsi que du personnel du service hydraulique agricole  Frais et matériel de bureau de l'inspection ainsi que du service de l'hydraulique agricole. Acquisition et réparation d'instruments de topographie. Matériel d'études et d'expériences.	ı		Inspecteur général	1 1 2	9,000 à 10,000 5,500 à 7,000 3,600 à 5,000	10,000 7,000 8,400 6,500								
Brigadiers-surveillants	!		Inspecteur général	1 1 2 1 1 1	9,000 à 10,000 5,500 à 7,000 3,600 à 5,000 4,000 à 7,000 3,000 à 6,000	10,000 7,000 8,400 6,500 5,000								
Frais de route et de séjour du personnel de l'inspection ainsi que du personnel du service hydraulique agricole			Inspecteur général	1 1 2 1 i 5	9,000 à 10,000 5,500 à 7,000 3,600 à 5,000 4,000 à 7,000 3,000 à 6,000 2,200 à 5,000	10,000 7,000 8,400 6,500 5,000								
Total by chapitre VI fr.			Inspecteur général	1 1 2 1 1 5 1 1	9,000 à 10,000 5,500 à 7,000 3,600 à 5,000 4,000 à 7,000 3,000 à 6,000 2,200 à 5,000 1,400 à 3,000	10,000 7,000 8,400 6,500 5,000 13,000								
			Inspecteur général  Inspecteur  Inspecteurs adjoints.  B. — Service de l'hydraulique agricole.  Inspecteur  Ingénieur  Conducteurs et conducteurs adjoints.  Commis  Brigadiers-surveillants  Frais de route et de séjour du personnel de l'inspectio hydraulique agricole  Frais et matériel de bureau de l'inspection ainsi que de	d'agents.  1 1 2 1 1 1 5 1 10  n ainsi q	9,000 à 10,000 5,500 à 7,000 3,600 à 5,000 4,000 à 7,000 3,000 à 6,000 2,200 à 5,000 1,400 à 2,400  ue du personnel de l'hydrauligu	10,000 7,000 8,400 6,500 5,000 13,000 1,800 14,400 du service								

( 0.

CRÉDITS demandés	CRÉDITS alloués	différ	ENCES.	CRÉDITS	DÉPENSES do	Observations.
1911.	pour l'exercice 1910.	MOITATIREBUA.	diminution.	POUR L'EXERCICE 1909.	t'exercice	Ooservanons.
<b>3,200,000</b>	5,200,000	,	»	<b>3,200,000</b> »	<b>3,203,67</b> 5 <b>8</b> 2	
697,500	697,500	25	ъ	996,750 >	973 545 ·	
001,000	301,000	-		300,100	210,040	
;						
114,300	411,900	2,400	ø	111,900 r	114,858 07	
ļ						
			• ·			
		,				
		·				
30,000	30,000	۵	<b>&gt;</b>	31,250 >	24,740 09	
8,500	8,500	я		5,000 »	5,998 40	
4,050,300	4,047,900	2,400	,	4,344,900 »	3,622,817 58	
Augment.	ATIONfr.	2,4	00			15

NUMÉRO des articles.	des deselop- pements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		CHAPITRE VII.
1	. !	dé <b>pens</b> es imprévues.
39	<i>p</i>	Dépenses imprévues non libellées au Budget; secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles aux familles de fonctionnaires et employés décédés ou d'agents pensionnés, qui se trouvent dans une situation malheureuse. Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles qui sont spécifiées à l'article 6
40		Rentes annuelles et pensions accordées : 1º à d'anciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions; 2º à des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs fonctions
		Total du cwapitre VII fr.
		deuxième section. — dépenses exceptionnelles.
		CHAPITRE VIII.
		SERVICES DIVERS
		Agriculture.
41 "	,	École de médecine vétérinaire de l'État
3)		botanique (pour mémoire)
3	,	mémoire) : École moyenne pratique d'agriculture de l'État, à Huy. Travaux d'aménagement des étables; construction d'un silo et d'une salle d'écrémage (pour mémoire)
<b>a</b>	1)	Concours extraordinaires de chevaux et de bestiaux en 1910 (pour mémoire)
		Eaux et forêts.
3) 3)	b L	Congrès des stations de recherches sorestières (pour mémoire)
	-	Office rural.
42	,	Jardin botanique de l'État
		Voirie communale, cours d'eau, tramways et messageries.
1	ъ.	XVIº Congrès de l'Union internationale de tramways et de chemins de fer d'intérêt local (pour mémoire).
		TOTAL DU CHAPITRE VIII fr.

demandés	CRÉDITS alloués	DIFFÉR	ENCES.	CRÉDITS alloués	DÉPENSE de	S Observations.
1911.	pour l'exercice 1910.	AUGMENTATION.	prainurton -	roun l'expecient	1908.	Coser outlons.
					•	
4,800	6,000	,	1,200	6,000	5,996	30
1,500	2,500	,	1,000	2,500 »	1,404	13
6,300	8,500	,	2,200	8,500 »	7,400	45
Dimint	ition. fr.	2,	200			
50,000	n n	50,000	3	125,000	ь	·
		30,000		120,000		
p		,	,	מ	5,135	52
в <b>з</b>	» »	,	»	,	5,135 55,291	
		}		ł i		76
•	7	,	,	,	33,291	76
3	, 6,500	) (1)	6,560	, ,	58,291 8,990 80,000	76 78
p n	<b>3</b> )	<b>)</b> 1)	•	2	55,291 8,990 50,000	76 78
م ا ا ت	6,500 100,000 54,000	ע נו 5	6,560	2 2 3 4	55,291 8,990 50,000	76 78
ם נו ס ס	6,500 100,000	) ) ) ) 2	6,500 100,000 54,000	ء ء ت	35,291 8,990 50,000	76 78
)) )) ) )	6,500 100,000 54,000	) ) ) ) 2	6,560 100,000 54,000	2 2 3 4	55,291 8,990 50,000	76 78
	6,500 100,000 54,000	) ) , , , , ,	6,560 100,000 54,000	30,000 >	55,291 8,990 50,000	76 78
2,500	6,500 100,000 54,000 6,000	ע ) , , , , ,	6,860 100,000 54,000 6,000	30,000	35,291 8,990 50,000 , , ,	76 78

NUMÉROS des chapitres.	désignation des dépenses et services.
	RÉCAPITULATION DU TABLEAU 1.
	Première section. — dépenses ordinaires.
i.	Administration centrale
11.	Pensions et secours
111.	Agriculture
IV.	Office rural et laboratoires d'analyses
V.	Eaux et forêts
VI.	Voirie communale, cours d'eau, tramways et messageries
VII.	Dépenses imprévues
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.
VIII.	Services divers
	TOTAL DES DÉVELOPPEMENTS DU TABLEAU A fr.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS		CREDITS .		DIFFÉR	TENCES.		CRÉDITS	DÉPENSES	Obotions	
POUR L'EXERCICE 1911.		1910.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	POUR L'EXERCICE DIMINUTION. 1909.				Observations
			İ							
		*							i	
			١					,		
				!	,			!		
					,					
		•					•	,		
							,			
		<b>200 W</b>								
	*	299,798 9,200	υ	>	15,690 ×	ı	289,698	309,227 97		
	,	4,117,885	» •	88,380 u	1,500 *	1	'9,200 <b>&gt;</b> 4,429,830 50	4,560 65	ļ	
	,	866,260	ъ	163,009 »	8		8 <b>46,</b> 104 19		1	
		1,205,050	>	70	×			1,147,935 57		
<b>4,</b> 050,300	,	4,047,900	,	2,400 »	n		4,344,900 »	3,622,817 38		
6,300	۵	8,500	'n	<b>3</b> 5	2,200	$\cdot$	8,500 ×	7,400 48		
							,			
52,500		191,000			138,500		155,000 ×	113,135 99		
92,900	*	191,000	*	*	100,000	<u></u>	י טטטיטפיני	110,100 9	-	
10,841,492	•	10,745,593	*	253,789	137,890	» 1	1,289,132 69	9,918,728 4	k	
Aug	MET	NTATION	 fr.	95	,899 »	-			<b>~</b> !	

# DEVELOPPEMENTS DU TABLEAU B

# SERVICES DES TRAVAUX PUBLICS

(EXERCICE 1911)

## BUDGET DE L'EXERCICE 1911

NUMÉRO des articles,	LITTERA des dévelop- pements.	des désignation des dépenses et services.												
		Première section. — dépen Chapitre 1°.	ses o	R <b>dina</b> ire <b>s</b> .										
		ADMINISTRATION CENTRA	LE.											
	>	Traitement du Ministre (pour mémoire)	. , ,											
	•	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de se de province détachés à l'Administration centrale :	ervi <b>ce.</b> –	- Traitements des	employés									
	   a.	Cabinet du Ministre. — Secrétariat et Affaires générales	:											
			Nombre d'agents,	Traitements annuels.	Dépenses.									
		Chef de cabinet	1	8,000										
		Inspecteur général	1	9,500										
		Chefs de division	2	5,500 à 6,500										
		Chef de bureau principal et économe	2	5,500 et 6,000	•									
		Chefs de burcau et sous-chefs de burcau	6	5,500 à 5,000	101,500									
		Commis	10	<b>1,300 à 3,</b> 100										
		Gens de service	11	14,000										
		Augmentations de traitements. Nominations et pro- motions	>	5,000										
			1											

	CRÉDITS	CRÉDITS	DIFFÉR	ENCES.	CR EDITS	DÉPENSES .	Observations
,	OUR L'EXERCICE	1910.	AUGUENTATION.	DIMINUTION.	1909.	1'EXHREICE 1908.	00467 1000000
					•		
					,		
	<b>x</b>	24,000	y	21,000	21,000	21,000	
					,		
ř							
ŧ							
				91,000	OI HOO	94 000	_
	»	21,000	»	21,000	21,000	21,000	17

	SERVICES.	ET :	NSES	DESIGNATION DES DÉPE	des dévelop pements	des des
fr.	<b>В</b> вровт.			-		
Dépenses .		(suite).	TRALE	ADMINISTRATION CEN		
101,500	REPORT. fr.		•	Aministration des Ponts et Chaussées:	ь.	1
	TRAITEMENTS	RE	CAI	GRADES.		
		effectif.	réglemen- taire.			
			6 12 15 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	pirecteur général.  pirecteurs genéraux.  ngénieure  rehitecte principal  pirecteurs  hefs de division  hefs de bureau  remiers commis  conds commis  commis adjoints  econds commis  préditionnaires  a l'essai  dides temporaires  uxiliaires  gréés  mprimeurs, huissiers, messagers, garçons de bureau et nettoyeuses.  Total  demnités pour travaux extraordinaires: Ca  Administration des Ponts et Chaussées. — Sala	c.	
,		tement	Dépar	onoraires et frais de déplacement des avocats du	<b>&gt;</b>	2
ministration • • • •	de service de l'Adi	et gens	ployés	rais de route et de séjour des fonctionnaires, em centrale	א	3
15,000				chat et entretien de meubles	а. b.	
18,000 »				clairage, chauffage, service des caux	c.	,
7,000 >	ées . 4,000 . }	Secréta Chauss	abinet, onts et	chat et reliure d'ouvrages, abonnements aux { Conjournaux	đ.	4
5,000	ions téléphoniques	nunicat · · ·	s, comr	Tranchissement de correspondances, télégramme et autres menus frais	e.	

CRÉDITS demandés	CRÉDITS	difféi	RENCES	CRÉDITS alloués	DÉPENSES de	Observations
podm l'sanneich 1911.	1910.	AUGMENTATION.	DIMERUTION.	podr l'exercice	l'expector 1908.	Ooser vations
<b>b</b>	21,000	,	21,000	21,000	21,000 »	
532,700	525,200	7,500	Þ	505,700	479.329 90	
30,000	50,000	,	<b>x</b>	40,000 12,000	29,747 40 5,554 58	
12,000	12,000			12,000	<i>0</i> ,00 <i>4</i> 00	
60,000	60,000		20	90,000	59,920 50	3
634,700	648,200	7,500	21,000	668,700	595,552 24	
Dimin	ution fr.	13	,500			18

des articles,	des dévelop pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	ndadna e r
		CHAPITRE II.	
		ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSÉES DANS LES PROVINCES.	
		1 Affaires générales.	
		Études de projets, levés de plans, adjudications, impressions et reproductions des plans : ach et réparations de matériel — Fournitures diverses : instruments, elichés, papiers, livicartes, etc. — Frais de missions à l'étranger pour études relatives aux divers services l'Administration des Ponts et Chaussées :	es,
	a.	Affaires générales	10
5	) b.	Personnel	
	) c.	Routes et bâtiments civils	
	1	Congrès: subsides:	35
	( a.		
6	b.	Congrès de navigation	
		2. — Roules et hâtiments civils	
		2. — Routes et bâtiments civils.	
	a.	Routes : entretien ordinaire	
7	a. b. c.	Routes : entretien ordinaire	>
7	<b>b</b> .	Routes : entretien ordinaire	>
7	b. c.	Routes : entretien ordinaire	,
7	b. c. d.	Routes: entretien ordinaire	» »
7	b. c. d. e.	Routes: entretien ordinaire	» »
	b. c. d. e. f.	Routes: entretien ordinaire	» » » sins; on, etes te., ers.
8	b. c. d. e. f-	Routes: entretien ordinaire	» » » ins; on, etes tc., ers.
8	b. c. d. e. f-	Routes: entretien ordinaire	» » ns; on, etes ic., ers.

CRÉDITS demandes	CRÉDITS	DIFFÉR	ENCES.	CRÉDITS altoués	DÉPENSES	nı
1911.	1910	ADGMENTATION.	Diminution.	1909	L'RESECTER 1908.	Observations.
				•		
45,000	45,000		<b>»</b>	51,500	68,030 17	
8 <b>,0</b> 00	8,000	n	>	. **	,	
53,000	53,000	»	»	51,500 »	68,030 17	
	•				,	
7,000,000	7,000,000	<b>3</b>	מ	7,01 <u>6,02</u> 2 40	6,849,509 <b>9</b> 7	
		7	מ			
7,000,000 85,000	7,900,000 85,000					
				85,000 »		
85,000	85,000	D	3)	85,000 »	81,425 09	

des ticles	des dévelop- pements	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.										
		ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSÉES (suile).										
		3. — Travaux hydrauliques.										
11		Canaux, rivières, polders, irrigations de la Campine, plantations et lignes télégraphiques : entre- tien ordinaire et extraordinaire, améliorations, administration.										
!		BASSIN DE LA MEDSE.										
	а b.	Meuse										
	-	Sambre										
	c. d.	Canal de Charleroi à Bruxelles										
	e.	de Liége à Maestricht										
	ſ.	- de Maestricht à Bois-le-Duc										
	g.	— de jonction de la Meuse à l'Escaut.										
	h.	- d'embranchement vers le camp de Beverloo										
	i.	vers Hasselt										
	j.	vers Turnhout										
Î	k.	- de Turnhout à Anvers, par S'-Job-in-'t Goor										
	t.	BASSIN DE L'ESCAUT. Escaut										
	m.	Haine										
	n.	Lys										
	o.	Dendre										
	<b>p</b> .	Durme										
	$\left  \begin{array}{c} p_{i} \\ q_{i} \end{array} \right $	Rupel										
	r.	Nèthe inférieure et Grande-Nèthe										
	s.	Petite-Nèthe canalisée										
:	t.	Dyle et Démer										
	u.	Senne										

CRÉDITS	CRÉDITS alloués	DIFFÉR	ençes.	CRÉDITS alloués	DÉPENSES de	Obserrations .
оиж Ц'яткисоск 1911.	роча в'яхвистся 1910.	AUGMENTATION,	DIMINOTION.	1909.	1908.	Coser milions
				,		
					·	
,						
		,		·		
*	,	,	3		,	

	-	Administration des ponts et chaussées (suite).
		BASSIN DE L'ESCAUT (suice).
	υ.	Canal du Centre
	w.·	— de Mons à Condé
	x.	— de Pommerœul à Antoing
	y.	— de Bossuyt à Courtrai
	τ.	— de la Lys à l'Yperlée
	a'.	— de Roulers à la Lys
	<b>b</b> '.	— de dérivation de la Lys
	c'.	— d'écoulement des eaux du sud de Bruges
	ď.	— de Gand par Bruges à Ostende
	e'.	- de Plasschendaele à Nieuport
	ſ.	de Selzaete à la mer du Nord
	g'.	— de Gand à Terneuzen
	h'.	Canaux le Moervaert et la Zuidleede
		BASSIN DE L'YSER.
	i'.	Yser
	j'.	Canal de Loo
	k'.	— d'Ypres à l'Yscr
	ľ.	— de Nieuport, par Furnes, à Dunkerque
	m'.	de Furnes à Bergues
		DIVERS.
		·
	n'.	Barrage de la Gileppe
	1	Service de l'hydrographie
	p'.	Irrigations de la Campine
	q'.	Plantations nouvelles
12	<i>r</i> .	Bacs, passages d'eau et dépendances : entretien, amélioration, établissement, exploitation.

	CRÉDITS demandés	CRÉDITS allosés pour l'exercice	DIFFÉR	ENCES.	CRÉDITS altonés pour l'exercice	DÉPENSES de L'axercice	Observations.
Ā	1911.	1910.	AUGRENTATION.	BIMINUTION	1909.	1908.	
	3	¥	,	,	>	,	
			-				
	2,595,000	2,600,000	•	5,000 >	2,600,000 *	2,595,752 »	
						·	
						<u> </u> 	
			And the second s				
	65,000	68,000		3	6 <b>5,</b> 000 >	36,452 20	
	2,660,000	2,665,000	»	5,000	2,665,000 ×	2,631,804 20	19

des articles.	des des dévelop- pements,	<b>DÉSIGNATION</b>	des sépei	VSES	et s	SERVICES			
						REPORT			
		ADMINISTRATION	DES PONTS ET	CHAUS	sées (s	suite).			
		Ports, côte, phares, fanaux: entreti tion — Boisement des dunes dom	en ordinaire et	extrac	rdinair	e, amélioration, administra-			
	l a.	Port d'Ostende				• •			
1	<b>b</b> .	Port de Nieuport							
15	c.	Port de Blankenberghe							
10	d.	Port de Zeebrugge							
	e.	Côtes. Boisement des dunes. Travaux intéressant l'hygiène, subsides							
	f.	Phares et fanaux	•			8,000 •			
!		•				TOTAL fr.			
			4. — Person	inel.					
14	n	Inspecteurs généraux; ingénieurs et ducteurs adjoints : traitements, fra divers	us de bureau et	de dép	s et Ch Daceme	aussées; ingénieurs et con- nt. — Jurys d'examen : frais			
		GRADES.	TRAITEMENTS.	CADI réglemen- taires.	RES effectifs.	Observations.			
	}	1	4						
		Ponts et Chaussées.							
		Ponts et Chaussées.	12,000	4	.5	y Period (1964) (1964) (1964) (1964) (1964) (1964) (1964) (1964) (1964) (1964) (1964) (1964) (1964) (1964) (1964)			
			' <b>!</b>	4	-\$	y Markadh ar Mhail Bhail Mhanadh ann ag a sa thairin an ann ag ag ag ann ann an ann ann ann			
		Inspecteurs généraux	9,000	4	<b>.</b> 18	- Park Andrew Charles (St. Charles Charles Charles Charles Charles Charles Charles Charles Charles Charles Char			
		Inspecteurs généraux	9,000 8,000			er Period and the British Marie Section (1922) and the section of the section (1922) and th			
		Inspecteurs généraux	9,000						
		Inspecteurs généraux	9,000 8,000 6,500 - 7,000 5,500 - 6,000						
		Inspecteurs généraux	9,000 8,000 6,500 - 7,000 5,500 - 6,000 4,500 - 5,000						
		Inspecteurs généraux	9,000 8,000 6,500 - 7,000 5,500 - 6,000 4,500 - 5,000 5,500 - 4,000	15	18				
		Inspecteurs généraux  Ingénieur en chef directeur de 1 classe  Ingénieur en chef directeur de 2 classe  Ingénieur principal de 1 classe  Id. de 2 classe  Id. de 2 classe  Id. de 2 classe  Id. de 3 classe	9,000 8,000 { 6,500 - 7,000 { 5,500 - 6,000 { 4,500 - 5,000 { 5,500 - 4,000 { 5,000 - 3,250 {	15	18				
		Inspecteurs généraux	9,000 8,000 6,500 - 7,000 5,500 - 6,000 4,500 - 5,000 5,500 - 4,000 5,000 - 3,250 3,250	15	18				
		Inspecteurs généraux.  Ingénieur en chef directeur de 1 re classe.  Ingénieur en chef directeur de 2 classe.  Ingénieur principal de 1 re classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Conducteur principal de 1 re classe.	9,000 8,000 5,500 - 7,000 5,500 - 6,000 4,500 - 5,000 5,500 - 4,000 5,000 - 3,250 3,250 4,500-5,000-5,500	15	18				
		Inspecteurs généraux  Ingénieur en chef directeur de 1º classe  Ingénieur en chef directeur de 2º classe  Id. de 2º classe  Id. de 2º classe  Id. de 3º classe  Id. de 3º classe  Id. de 3º classe  Id. de 3º classe  Id. de 3º classe  Id. de 3º classe  Id. de 3º classe  Id. de 3º classe  Id. de 3º classe	9,000 8,000 5,500 - 7,000 5,500 - 6,000 4,500 - 5,000 5,500 - 4,000 5,000 ~ 3,250 5,250 4,500-5,000-5,500 5,500 - 4,000	15	18				
		Inspecteurs généraux.  Ingénieur en chef directeur de 1 re classe.  Ingénieur en chef directeur de 2 classe.  Ingénieur principal de 1 re classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe adjoint.  Conducteur principal de 1 re classe.  Id. de 3 classe.  Conducteur principal de 2 classe.  Conducteur de 1 re classe.	9,000 8,000 6,500 - 7,000 5,500 - 6,000 4,500 - 5,000 5,500 - 4,000 5,000 - 3,250 4,500-5,000-5,500 5,000 - 4,000 5,000 - 5,250	15	18 71				
		Inspecteurs généraux.  Ingénieur en chef directeur de 1 re classe.  Ingénieur en chef directeur de 2 classe.  Ingénieur principal de 1 re classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.	9,000 8,000 5,500 - 7,000 5,500 - 6,000 4,500 - 5,000 5,500 - 4,000 5,000 - 3,250 5,500 - 4,000 5,500 - 4,000 5,500 - 3,250 2,500 - 3,250 2,500 - 2,750	15	18				
		Inspecteurs généraux.  Ingénieur en chef directeur de 1 re classe.  Ingénieur en chef directeur de 2 classe.  Ingénieur principal de 1 re classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 5 classe.  Id. de 5 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 5 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.	9,000 8,000 5,500 - 7,000 5,500 - 6,000 4,500 - 5,000 5,506 - 4,000 5,000 - 3,250 4,500 - 4,000 5,000 - 4,000 5,000 - 3,250 2,500 - 2,750 2,600 - 2,250	15	18 71				
		Inspecteurs généraux.  Ingénieur en chef directeur de 1 re classe.  Ingénieur en chef directeur de 2 classe.  Ingénieur principal de 1 re classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe adjoint.  Conducteur principal de 1 re classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 5 classe adjoint.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 5 classe.  Id. de 5 classe.	9,000 8,000 5,500 - 7,000 5,500 - 6,000 4,500 - 5,000 5,500 - 4,000 5,250 4,500-5,000-5,500 5,500 - 4,000 5,000 - 5,250 2,500 - 2,750 2,000 - 2,250 2,000	15	18 71				
		Inspecteurs généraux.  Ingénieur en chef directeur de 1 re classe.  Ingénieur en chef directeur de 2 classe.  Ingénieur principal de 1 re classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 3 classe.  Id. de 5 classe.  Id. de 5 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 5 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.  Id. de 2 classe.	9,000 8,000 5,500 - 7,000 5,500 - 6,000 4,500 - 5,000 5,506 - 4,000 5,000 - 3,250 4,500 - 4,000 5,000 - 4,000 5,000 - 3,250 2,500 - 2,750 2,600 - 2,250	15	18 71				

*****	CREDITS demandés	CRÉDITS alloués	différ	ENCES.	CRÉDITS alloués	DÉPENSES	· Observations
	ровк в'ятвистек 1911,	POUR L'EXERCICE 1910.	AUGMENTATION.	DIMINUTION.	1909.	L'EXHACICE	Ouser our tons
	2,660.000	2,665,000	b	5,000 >	2,665,000 •	2,631,804 <b>7</b> 0	
							,
			`				
	950,000	950,000	υ	Þ	950,000 »	950,000 »	
	*		,				
	3,610,000	3,615,000		5,000 >	3,615,000	5,881,804 20	
	Diminutio	on fr. E	5,00	00 »			
	1,704,600	1,704,600	,		1,649,850	1,511,110 19	
			,			r	
						ļ	
					,		
′							
						ŀ	
		<u> </u>					
	1,704,600	1,704,600	»	»	1,649,850	1,511,119 1	
	,,, , x,, o o	1,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1 "		1,040,000	Thurst in 1;	20

des des articles.	LITTERA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION D	ES DÉPEN	ISES	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.							
				····		REPORT fr.						
		ADMINISTRATION	DES PONTS ET	CHAUS	ssées (e	suite).						
15		Personnel adjoint au corps des Ponts et Chaussées; hydrographes et hydrographes adjoints : traitements, salaires, indemnités, frais de déplacement. — Frais de concours et d'examen.										
				CADE	ES							
		GRADES.	TRAITEMENTS.	réglemen- taires.	effestifs.	Observations.						
		Personnel des bu	reaux et de la s	urveilla	nce des	travaux.						
	Ì	SERVICE ADMINISTRATIF.			1							
		Chefs de bureau principaux	5,500	17	17							
		Chefs de bureau	4,200 - 5,000	)								
	1	Conservateur	4,000	1 43	1							
		Sous-chefs de burcau	3,300 ~ 3,800 2,500 ~ 5,100	1 40	18							
		Seconds commis	1,500 - 2,300	185	161							
		Commis-adjoints	1,300 - 1,700	,	37							
		Expéditionnaires	1,200 - 2,200	,	56							
		Auxiliaires et aides-temporaires	100 à 200 fr. p. m.	n	25							
	}	TRAVAUX DE DESSIN.										
		Chess de bureau principaux dessinateurs	5,500	6								
		Chefs de bureau dessinateurs	4,200 - 5,000	}	R							
		Sous-chefs de bureau dessinateurs	3,300 - 3,800	9	10							
		Premiers commis dessinateurs	2,500 - 3,100	80	30							
		Seconds commis dessinateurs	1,800 - 2,300	)								
		Dessinateurs adjoints	1,600 - 2,000	,	66							
	}	Auxiliaires et aides temporaires	125 à 200 fr. p.m.	,	00							
	}	SURVEILLANCE DES TRAVAUX.	1000									
	}	Surveillants principaux	4,000 3,000 - 3,600	6	4							
		Id. de 1º classe	2,000 - 2,800	54	22							
		Id. adjoints	1,600 - 2,200		100							
		Id. provisoires	650 - 1,700	×	2							
		Aides temporaires-surveillants	125 à 150 fr p. m		28							
		Auxiliaires et aides temporaires	125 à 283 fr. p. m	} }	20							
		DIVERS.			<u></u>							
		Messagers.	1,200 - 1,500	15	15							
		Huissier-concierge	1,200 - 1,500 460	,	1 1							
		Boutefeu	1,100	,	1							
		Gardiens de monuments.	500 à 1,200	, o	5							
		Id. de parcs et squares	500 à 1,200	,	1							
		Jardinier	2,000	,	,							
	i	Surveillant des plantations	1	t								

CRÉDITS demandés	CRÉDITS altoués	DIFFÉR	ENCES.	GRÉDITS alloués	DÉPENSES de	Observations.
en L'exhedice	1910.	AUGMENTATION.	diminution,	POUR L'EXERCICE 1909.	l'exercice	Ovservations.
,704,600	1,70 <b>4,</b> 600	n	*	1,649,850	1,511,119 19	
1,787,650	1,782,650	5,000		1,782,650 •	1,744,802 90	
				,		
5,492,250	3,487,250	5,000	_	3,432,500	3,255,922	

des rticles,	des dévelop- pements.	DESIGNATION DES BEPENSES ET SERVICES									
				<u>`</u>		Report fr.					
ļ		ADMINISTRATIO	N DES PONTS I	ЕТ СНА	suite).						
		GRADES.	TRAITEMENTS.	CAD	RES	Observations.					
		GRADES.	IRALIEMENTS.	réglemen- taires.	checilis.	Costregions.					
			sonnel des voies								
		Gardes	1,000 à 1,800	»	85						
		Gardes adjoints	1,000 à 1,100	u	r.						
		Gardiens	1,000 à 1,200	r	1						
		Éclusiers-receveurs et percepteurs									
		Éclusiers-contrôleurs	1,000 à 1,500	<i>t.</i>	238						
		Eclusiers									
		Éclusiers adjoints	850 à 1,200	n	114						
		Barragistes adjoints	850 à 1,200	n							
		Pontiers-recereurs et percepteurs									
		Pontiers-contrôleurs	850 à 1,000		211						
		Pontiers									
		Pontiers adjoints	800 - 950		6						
		Mécaniciens	1,200 à 1,800	,	9						
		Mécaniciens adjoints	900 à 1,500	٠.	2						
		Passeurs d'eau, ,	850 à 1,000	P	ð						
		Passeur d'eau adjoint ,	800 à 950	,	1						
			1	ł	į į						

CRÉDITS demandes	CRÉDITS allours	DIFFÉR	ENCES.	CRÉDITS strong	DÉPENSES de	
oun c'xxyncics 1911.	pour l'exercice	AUGUESTAYION.	DIMINUTION.	POUR S'REERCICE 1909.	Сяхиванск 1908.	Observations.
5,492,250	3,487,250	5,000	9	3,432,500	5, <u>2</u> 55,922 00	
	-					
			·			
•	, ,					
					Andrew Control of the	
		,			**************************************	
					<u>;</u>	
					! } !	
					1	
	!					
		•				
	· ·					
3.492.250	3,487,250	5,000		* /*2 * 0 0	<b>5,255,922 0</b> 9	

des	des dévelop- pements	DÉSIGNATION	i des dépen	SES E	T SE	RVICES.
		ADMINISTRAT	ion des ponts et	CHAUSSÉ	es (su	Report fr
				CADRES	Ì	
		GRADES ET CLASSES.	1	glemen- taires.	tifa.	Observations.
			Personnel des irrig	ations.		
	}	Irrigateurs	1,100 à 1,600		5	
			Service de l'hydrog	raphis.		
	•	Chef de bureau  Hydrographe  Hydrographes adjoints  Auxiliaires  Mécanicien-chef	. 2,500 . 100 par mois.	1	1   1   2   1   1   1	
		Machiniste Sous-timoniers Matelot temporaire Chauffeur	. 2,400 1,550 . 116.67 par mois.	1) 3		is3 pendant la campagne hydro graphique.
16	N)	Machiniste Sous-timoniers	2,400 1,550 116.67 par mois. 1,375 es et agents du serv ts, indemnités, frai	ice spécia s de dép habillema	2 1 Plu 1 des b	graphique. Atiments civils de la capi nt. — Frais de concour
16	×	Machiniste Sous-timoniers Matelot temporaire Chauffcur  Architectes et autres fonctionnaire tale et des environs: traitemen	2,400 1,550 116.67 par mois. 1,375 es et agents du serv ts, indemnités, frai	ice spécia s de dép habillema	Plu Plu Plu Plu Plu Plu Plu Plu Plu Plu	graphique. Atiments civils de la capi nt. — Frais de concour
16	N)	Machiniste Sous-timoniers Matelot temporaire Chauffeur  Architectes et autres fonctionnaire tale et des environs: traitement et d'examen. — Gardiens de me	2,400 1,550 116.67 par mois. 1,375 es et agents du serv ts, indemnités, frai onuments : frais d'	ice spécia s de dép habilleme régleman taires.	Plus Plus Plus Plus Plus Plus Plus Plus	graphique. Atiments civils de la capi nt. — Frais de concour
16	33	Machiniste Sous-timoniers. Matelot temporaire Chauffeur.  Architectes et autres fonctionnaire tale et des environs: traitement et d'examen. — Gardiens de me	2,400 1,550 116.67 par mois. 1,375  es et agents du serv ts, indemnités, frais d'  TRAITEMENTS.  7,000 8,000 9,000 5,500 6,000 6,500 4,000 4,500 5,000	ice spécies de déphabilleme	Plus Plus Plus Plus Plus Plus Plus Plus	graphique. Atiments civils de la capi nt. — Frais de concour

CRÉDITS demandés	CRÉDITS alloués	DIFFÉR	ENCES.	CRÉDITS alloués	DÉPENSES de	OL .:
HOUR L'EXERCICE 1911.	POUR L'ETERCICE 1910,	AUGMENTATION.	diminotion .	POUR L'EXERCICE	L'ANNAGICA 1908.	Observations.
3,492,250	<b>5,487,2</b> 50	5,000	ъ	3,452,500	<b>3,255,922</b> 09	
	<u>.</u>			,		
·		,				
263,782	253,782	10,000	,	253,782 »	258,645 51	
·						
			-			
•						
			3.			!
						1
		_				<u> </u> -
3,756,032	5,741,052	15,000	,	5,686,282	<b>3,494,5</b> 67 60	21

des ticles.	LITTERA des dévelop~ pements,	désignation des dèpenses et services.								
		ADMINISTRAT	ION DES PONTS ET CI	HAUSSÉI	es (suite)	Report fr.				
		GRADES ET CLASSES.	TRAITENENTS.	réglemen-	RE5	Observations.				
		Surveillants principaux.  Surveillants principaux.  Surveillants	4,000 3,000 à 5,600 2,000 à 2,800 1,600 à 2,200 125 francs par mois. 100 à 200 francs par mois.	2 8 "	4 5 10 4 9					
		DIVERS,  Messager Boutefeu Gardiens de monuments Chef-mécanicien du Palais de Justice Mécaniciens Concierges Chef-gardien Gardiens Nettoyeuses Nettoyeurs Chauffeurs Manœuvres-chauffeurs Portier Veilleurs de nuit Préposés aux visites du Palais de Justice	1,200 à 1,500 1,000 à 1,500 500 à 1,000 1,800 à 2,500 1,500 à 1,700 1,200 à 1,400 1,400 à 1,600 1,200 à 1,400 750 à 900 1,100 à 1,500 1,000 à 1,200 800 à 900 1,200 à 1,400 1,200 à 1,200 800 à 900 1,200 à 1,400 1,000 à 1,300	1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1	1 1 4 1 2 5 1 1 16 1 2 5 1 2 1 1 2 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 1 2 1 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 2 1 2 2 1 2 2 2 4 1 2 2 1 2 2 3 1 2 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 2 3					
		5	– Annales des Trave	-		Total fr				
17	>	Publication du récueil. Rémunér	ation d'auteurs, frais	de bure	zau, matéi	riel, clichés, divers . Тотаг fr				
		1. — Affaires générales	capitulation du c	hapitro	: II.					
		3. — Annaies des Travaux public	S	٠	TOTAL	DU CHAPITRE II fi				

CREDITS demandes	CRÉDITS alloués	DIFFÉR	ENCES.	CREDITS  nlloués	DÉP <b>E</b> NSES	Observations.
1911.	1910.	AUGHENTATION.	GIMINUTION,	1909.	L'*****CIC*	,
5,756,032	3,741,052	15,000	ъ	5,680.282 ×	3,494,567 60	
		1				
		1				
•				,		
5,756,032	3,741,032	15,000	8	5,686,282	3,494,567 60	
AUGMENT	ation. fr.	15,0	)00 ×			
				_1		
14,000	14,000	· }	30	14,000	»  12,029 86	3
		-	_	-	_	-
14,000	14,000	•	•	14,000	12,029 80	5
	- <del>'</del> -	<u>, ' </u>	····			
55,000	53,000	) n	n	51,500	68,030 1	
8,425,000	8,425,000	)	,	9,693,022	10 8,290,435 1	3
5,610,000	5,615,000 5,741,055	15,000	5,000	5,615,000 3,686,282	» 5,581,804 2 » 5,494,567 6	
こえ はおじ ひとい		) 15,000	,	14,000	12,029 1	6
3,756,052 14,000		1				_
3,756,052 14,000		[				
14,000	15 848 03	2 15.000	5 000	17,059,804	40 15,446.864	96
14,000	15,848,055	15,000	5,000	17,059,804	15,446,864	96
3,756,052 14,000 15,858,032 Augment		-	5,000	17,059,804	15,446,864	

NUMÉRO des articles,	LITTERA des dévelop- pements.	Désignation des dépenses et services.
		CHAPITRE III.
		TRAITEMENTS DE DISPONIBILITÉ. — PENSIONS ET SECOURS. — DÉPENSES IMPRÉVUES.
18	,	Traitements d'attente des agents en disponibilité
19		Premier terme des pensions à accorder éventuellement. (Crédit non limitatif.)
20	,5	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leurs femmes, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours pour frais de dernière maladic et de funérailles de fonctionnaires et employés décédés en activité de service ou en retraite, et dont la famille se trouve dans une position malheureuse — Rentes annuelles et pensions accordées en vertu de décisions judiciaires à d'anciens agents ou à des veuves et orphelins d'anciens agents.
21	•	Dépenses imprévues non libellées au Budget, y compris les frais de correspondance des services extérieurs. — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes n'ayant pas droit à une pension, autres que celles désignées à l'article 21
		Total du chapitre III fr.
		deuxième section. — dépenses exceptionnelles
		CHAPITRE IV.
		Administration des Ponts et Chaussées.
22	D	Palais de Justice de Gand. Appropriation et transformation
25	>	Hôtel du Gouvernement provincial, à Anvers. Agrandissement
24	3)	llôtel du Gouvernement provincial, à Bruges. Achèvement
25	נג	Hôtel du Gouvernement provincial du Brabant. Amélioration et extension des installations provinciales vers la rue du Lombard
26	ъ	Hôtel du Gouvernement provincial, à Hasselt. Travaux de parachèvement
		A REPORTER fr.

#### DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

demandés	CRÉDITS	DIFFÉR	ENCES.	CRÉDITS	DÉPENSES de	Observations.	
1911.	1910.	AUGMENTATION.	Diminorion.	pour l'exercice 1909.	1908.	0007 040000	
-							
<b>35,</b> 000	<b>35,00</b> 0	<b>,</b>	•	35,000 »	31,496 30		
15,000	15,000	D	α	15,000 •	13,234 90		
	!						
29,500	29,500	<b>)</b>		29,500 .	22,756 44		
3,000	<b>3,</b> 000	»	•	3,000 »	1,085 50		
<b>82,50</b> 0	<b>82,5</b> 00	Ď	,	82,500 »	68,573 14		
i							
					:		
					!		
85 000	100.000	<b>.</b>	45 000	95 000 ·	109.457. 43		
55,000 120,000	100,000 150,000	,	<b>4</b> 5,000 <b>3</b> 0,000	95,000 » 200,000 л	102,457 45		
				ļ	26		
120,000	150,000	,	30,000	200,000 n	26 • 24,562 68		
<b>120,000</b> 250,000	150,000 200,000	<b>50,</b> 000	30,000 v	200,000 л 200,000 »	26 • 24,562 68		

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	désignation des dépenses et services.
: :		Report fr.
		Administration des Ponts et Chaussées (suite.)
27	,	Conservatoire royal de musique de Liége
28	15	Yser. Entretien extraordinaire et amélioration
29		Canal de Plasschendaele à Nieuport. Entretien extraordinaire et amélioration
30	<b>&gt;</b>	Meuse. Entretien extraordinaire et amélioration
51	<b>»</b>	Sambre canalisée. Entretien extraordinaire et amélioration
<b>52</b>		Maisons d'habitation pour les agents des voies navigables. Construction, reconstruction et amélioration
<b>3</b> 3		Ports et côte. Entretien extraordinaire et amélioration
34	79	Commission chargée de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers et de Termonde
	•	Hôtel du Gouvernement provincial, à Mons. Agrandissement
>	ъ	Ancien château des comtes de Flandre, à Gand. Restauration
•	x	Canal de jonction de la Meuse à l'Escaut. Entretien extraordinaire et amélioration
>	n	Canal de Mons à Condé. Amélioration
•	,"	Haine, Entretien extraordinaire et amélioration
,	»	Canal de dérivation de la Lys. Entretien extraordinaire et amélioration
,	,	Achat de mobilier, de livres, etc.— Dépenses diverses d'installation. (Administration centrale.)
» >	,	Escaut. Construction d'un embarcadère. — Entretien extraordinaire et amélioration.
»	מ	Lys. Entreticn extraordinaire et amélioration
		Total du chapitre IV fr.

DÉVELOPPEMENTS. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.

CRÉDITS	CREDITS	DIFFÉRENCES.		CRÉDITS	DÉPENSES			
demandés rour L'EXERCICE 1911.	elloués FOUR L'SIRRCICE 1910.	AUGMENTATION.	Diminution.	altoués  POUR L'EXERCICE  1909,	de L'EXERCICE 1908.	Observations.		
650,000	725,000	50,000	125,000	765,000 »	189,154 05			
				•				
17,055	zò	47,055	,	,	,			
60,000	56,000	4,000		n	מ			
70,000	30,000	40,000	מ	,	,			
75,000	25,000	50,000	"	100,000 »				
85,000	70,000	15,000	,	100,000	174,966 67			
<b>40,</b> 040	,	12,000			, ,,,,,,,,			
25,000	52,000	,	27,000	60,000 -	28,391 51			
170,000	250,000	• •	80,000	190,000 »	154,903 87			
50,000	50,000	×	*	50,000 -	24,372 46			
,	50,000	3	<b>50,0</b> 00	100,000 *	35,006 70.			
	50,000	•	50,000	11,077	40,081 66			
•	10,000	*	10,000	25,000 »	34,799 <b>4</b> 1			
•	20,000		20,000	,	•			
>	D.	,	,	25,000	•			
•	,	ø	•	20,000 -	4,030 40			
•	<b>x</b>	ъ	,	30,000 »	60,047 82			
*	,	ກ	,	,	49,974 48			
<b>3</b>	ъ	,	,	,	<b>→</b> (¹)	(1) Le crédit de 200,000 francs voté pour objetsen 1908 est resté sans emploi.		
•	30	>	•	,	18,403 90			
1,202,055	1,388,000	176,055	<b>362,0</b> 00	1,476,077	841,147 15			
Dimine	ITION fr.	185,	945					

NUMÉROS des chapitres.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
	RÉCAPITULATION DU TABLEAU <i>B</i> .
	première section. — dépenses ordinaires.
I.	Administration centrale
11.	Administration des Ponts et Chaussées dans les provinces
III.	Traitements de disponibilité. Pensions et secours. Dépenses imprévues
	deuxième section dépenses exceptionnelles.
IV.	Services divers
	Total des développements du tableau $B_{ullet}$ fr.

	CRÉDITS  demandés  POUR L'ARRACICE  1911		CRÉDITS allonés rour l'exercice 1910.		DIFFÉR	CRÉDITS alloués sour l'exercice 1909.		DÉPENSES de	Observations.		
PO					AUGMERTATION. DIMINUTION.			L'EXBECICE 1908			
						,					
										·	
	634,700	x	648,200	ω	>	13,500	,	668,700	>	595,552 2	1
15,	858,052	ø	15,848,032	»	10,000	3		17,059,804	40	15,446,864 9	6
	82,500	,	82,500	3	<b>≯</b>	'n		82,500	>	68,575 4	4
1,	,202,055	ת	1,388,000	»	<b>&gt;</b>	185,945	ם	1,476,077	K	841,147 1	5
17,	,777,287	,	17,966,752	,	10,000	199,445	,	19,287,081	40	16,952,137 4	6
	Dia	IINI	ution f	r.	189,4	45 .					-

